

# LA VOZ DE ALBACETE

## DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XVIII - N.º. 5.667 - Lunes, 30 noviembre 1970 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio: CINCO PTAS.  
 Edita: P. García Munera. Redacción, Administración y Talleres, S. López, 24 - Teléfs: 213584 - 213585

## EL PAPA EN AUSTRALIA

### Tras emocionantes jornadas en Manila y Samoa, Paulo VI llegó esta mañana a Sidney

MANILA, 29.—Jornada repleta de actos fue la tercera y última de la estancia de Paulo VI en Manila que comenzaron a las ocho de la mañana, (hora local) con la misa celebrada en Quezon Circle, durante la cual el Papa pronunció una homilía dirigida a los jóvenes, a los trabajadores, a los pobres, al pueblo, y terminará a las seis y media de la tarde con la visita a Tondo, uno de los barrios más míseros de la ciudad y por último al aeropuerto para marchar a Pago Pago.

En ese espacio de once horas, un programa intensi-

simo y variado, sin apenas unos minutos de descanso, que habrá de dejar para el avión donde tendrá tiempo de reposar durante esas diez horas y media largas en que el avión papal sobrevolará el Océano Pacífico en dirección a las Islas Samoa.—Efe.

#### EL PAPA SALE DE MANILA

MANILA, 29.—El Papa Paulo VI ha salido en avión con destino a Pago Pago, en ruta Sidney, a las 19,19 hora local (12,10 hora española), dando por terminada su visita a Filipinas que ha durado tres días.—Efe.

#### PAULO VI LLEGA A PAGO PAGO

PAGO PAGO (Isla de Tu-

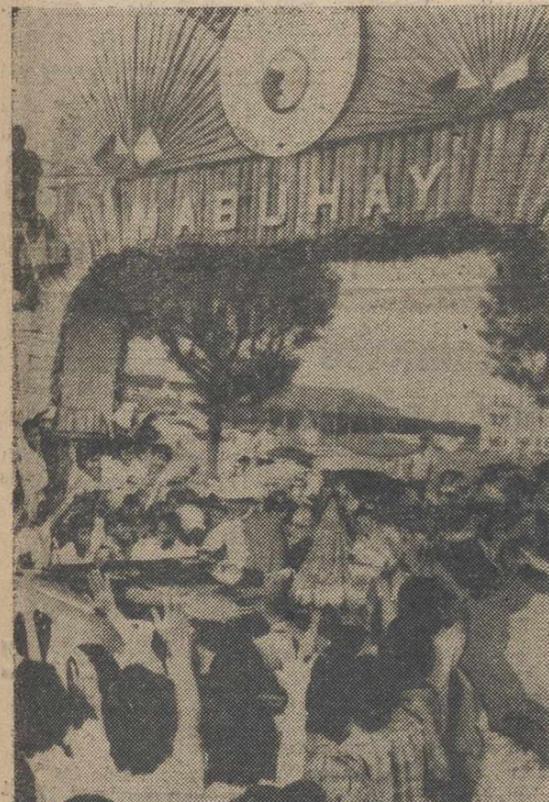
tuila, Samoa), 29.—Su Santidad el Papa, ha llegado a Pago Pago. El avión pontificio aterrizó en el aeropuerto local, a las 10,04, hora local (22,04 hora española).

Paulo VI fue recibido por el gobernador de Samoa, que le dio la bienvenida, así como por otras autoridades y numerosos fieles que se habían congregado con anterioridad a la llegada.

El Soberano Pontífice, en su breve alocución ante las autoridades presentes dijo:

«Conocemos vuestro esfuerzo por la promoción del desarrollo en las islas. Estamos seguros de que, debido a vuestra cortesía, esta visi-

Pasa a la **9** página



MANILA.—El Papa Paulo VI recibido por los estudiantes de la Universidad de Santo Tomás cuando pasa bajo el arco de bienvenida.—(Telefoto CIFRA)

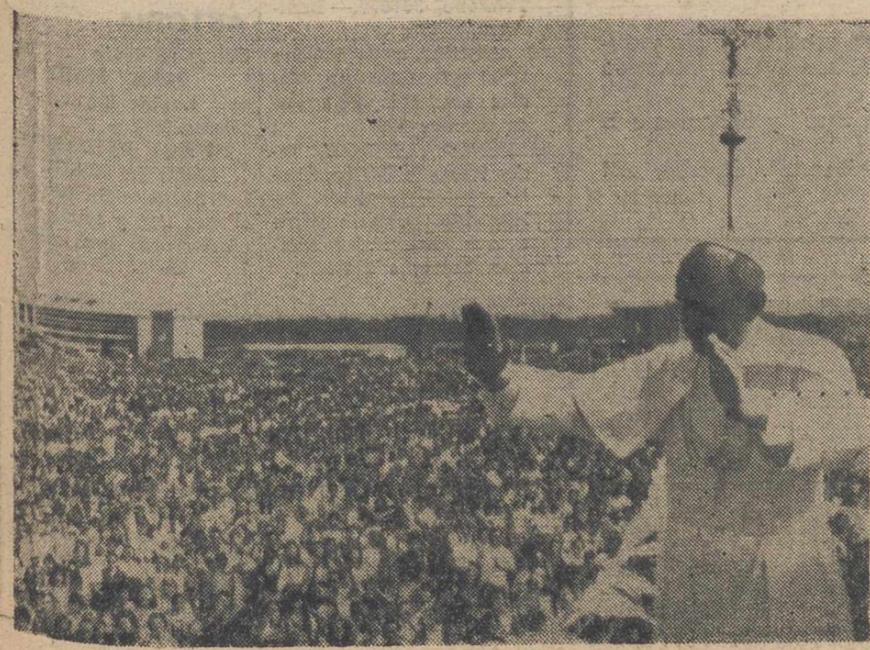
## Se suicidan el embajador de Alemania en Lisboa y su esposa

«Por motivos personales» dice un comunicado de la Embajada

MANILA.—El Papa Paulo VI, corresponde a las aclamaciones de las multitudes en Quezon, después de celebrar la misa dominical. (Telefoto CIFRA)

BONN, 30.—El embajador de Alemania Occidental en Portugal, Hans Schmidt Horix, de 61 años, y su esposa, se suicidaron en Lisboa, esta mañana, ha manifestado un portavoz del Departamento de Asuntos Exteriores.

El portavoz dijo que el (Pasa a la pág. DOCE)



## ELECCIONES MUNICIPALES

### Mañana elección de concejales por el tercio de entidades

En el Ayuntamiento de Albacete se cubrirán tres vacantes

Mañana, martes, día 1º de diciembre, se celebrarán en nuestra provincia, como en el resto de España —excepto Madrid y Barcelona— las elecciones para cubrir las vacantes a concejales por el tercio de entidades, y con las que se dará fin a las elecciones municipales de este año de 1970.

En estas elecciones participarán como votantes, los concejales de los tercios familiar y sindical, tanto los que no han cesado en virtud de esta convocatoria, como los elegidos recientemente por dichos tercios.

Por lo que respecta a nuestra capital, el acto electoral tendrá lugar, a las diez de la mañana, ante la Junta Municipal del Censo, y en el salón de sesiones del Excmo. Ayuntamiento, siendo público.

A continuación ofrecemos la lista de candidatos a las tres vacantes de concejales, que envió a la Junta del Censo, el Gobierno Civil de la provincia, y también la lista de los concejales que votarán mañana, para elegir a tres concejales entre nueve candidatos:

#### RELACION DE CANDIDATOS POR EL TERCIO DE ENTIDADES EN ALBACETE

- Jerónimo Cebrián Mejías. 44 años. Profesor de la Escuela Normal de Magisterio.
- Antonio Cerro Cuerda. 44 años. Funcionario.
- Blas Garvía Arroyo. 42 años. Empleado.
- Andrés Jiménez García. 35 años. Maestro nacional y licenciado en Filosofía y Letras.
- Antonio Jiménez López, 31 años. Maestro nacional.
- José Luis García Vázquez. Profesor de Educación Física y F. del Espíritu Nacional.
- José Martínez Larrey. 50 años. Funcionario.
- Benidel Muñoz Haro. 41 años. Funcionario.
- Juan Ramírez Piqueras. 32 años. Maestro nacional.

#### RELACION DE CONCEJALES QUE VOTARAN MAÑANA

##### DEL TERCIO FAMILIAR

- Carmen Falcó García Gutiérrez
- Antolín Tendero García
- José Luis Molina Moreno
- Francisco Ballesteros Gómez
- Abelardo Sánchez Moreno
- Antonio González Cuerda

##### DEL TERCIO SINDICAL

- Pedro Garvía Hernández
- Domingo Breijo López
- Antonio Ortuño Martínez
- Juan Pedro Fernández Serrano
- Matías López-Tello Picazo
- José Ferrándiz Olivas

## CAMPAÑA NACIONAL DE TEATRO ALBACETE 1970

Hoy presentación de la Campaña por don José García Templado

Esta tarde a las 8'15 horas en la Casa de la Cultura, calle Isaac Peral núm. 3, el catedrático de Lengua y Literatura y director del Instituto Nacional de Enseñanza Media Masculina, don José García Templado, pronunciará una conferencia como introducción a la Campaña Nacional de Teatro, con el título «Perfiles de la vanguardia teatral».

A este acto se invita a todas las personas amantes de la cultura teatral y especialmente a todas aquellas que deseen seguir las representaciones que se realizarán los próximos días 1, 2 y 3 de diciembre con obras de don Ramón M. del Valle-Inclán, Bertolt Brecht y Albert Camus.

La entrada al acto es libre.

## MENSAJE DEL PAPA A FRANCO

«Reciba mis más cordiales votos por su bienestar y la prosperidad de su nación», dice Paulo VI al Jefe del Estado español

MADRID, 29.—Su Santidad el Papa Paulo VI ha enviado hoy al Jefe del Estado el siguiente telegrama:

«Excmo. Sr. Francisco Franco, Jefe del Estado español. Vivamente agradecemos sentidos saludos de augurio del V. E. en nombre de este amado pueblo español. Nos complacemos comunicarle nuestra íntima satisfacción por ferviente y entusiasta acogida y demostración de fe y generosidad de este querido pueblo filipino.

Reciba mis más cordiales votos por su bienestar y la prosperidad de su nación. Firmado Paulus Sexto, Papa.—Cifra.

# NUESTRA CIUDAD

## SUCESOS

### Un hombre muerto en la colisión de dos camiones

El accidente ocurrió en el cruce de las carreteras de Valencia y Alicante, cerca Almansa

En la noche del sábado —concretamente a las 22,15 horas— se registró un accidente de tráfico, en el punto kilométrico 326,150 de la carretera nacional 430, Badajoz-Valencia, justamente en el cruce con la nacional 330, Madrid-Alicante, al colisionar dos camiones que circulaban por las dos carreteras.

El camión matrícula M-702.888, conducido por

Eduardo Prats Calbuig, de 27 años y vecino de Luchente (Valencia), que resultó ileso, circulaba por la nacional de Valencia, y el vehículo M-298.923, conducido por David Carbajo Bermejo, de 27 años, vecino de Manrubio (León), por la de Alicante, que resultó herido grave.

En el aparatoso choque de los dos camiones encontró la muerte instantánea el ayudante del último vehículo, Aniceto González Parras, de 62 años, industrial, vecino de Ponferrada (León).

### Farmacias de guardia

#### PARA HOY

Don Gabriel Sáinz de Baranda, Marqués de Villares 52; don José López López, Carmen 20; don Miguel Ruiz González, Carretera de Murcia 4, y doña María Grima Díaz, Pérez Pastor 71, (esquina Hnos. Jiménez).

(De doce de la noche a nueve de la mañana).

Don Miguel Ruiz González, Carretera de Murcia 4, y don José López López, Carmen 20.

#### PARA MAÑANA

Don José Nazario Mansilla Delicado, Paseo de José Antonio, 9; Vda. de don Angel Molina Morcillo, Feria, 45; Farmacia del Rosario, Rosario, 32, y don Onesiforo Sotos Martínez, Pérez Galdós, 51.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Vda. de don Angel Molina Morcillo, Feria, 45, y Farmacia del Rosario, Rosario, 32.

### LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA SIGUE ABIERTA

ZARAGOZA, 29.—Según fuentes competentes, la Junta de Gobierno de la Universidad de Zaragoza ha tomado el acuerdo de publicar una aclaración oficial a su nota de Prensa de la semana pasada, en el sentido de que la Universidad de Zaragoza no se halla cerrada, ya que gran parte de sus actividades no han sido interrumpidas en momento alguno.

### Instituto Nacional de Enseñanza Media Masculino de Albacete

#### Examen extraordinario de diciembre para los alumnos de cuarto y sexto

Se celebrarán en este Centro, para los alumnos que se hayan matriculado de una o dos asignaturas pendientes y con arreglo al siguiente horario:

#### DIA 4, VIERNES

A las 4 de la tarde: Dibujo, tercero; Latín, cuarto, y Griego, sexto.

A las 5 de la tarde, Francés, tercero, y Francés, quinto.

#### DIA CINCO, SABADO

A las nueve de la mañana: Física, de cuarto y sexto. A las diez de la mañana: Religión, cuarto, y F.E.N., sexto, y E. Física, de cuarto y sexto. A las once y media de la mañana: Matemáticas de cuarto y sexto. A las doce y media de la mañana: Histo-

ria, de cuarto y sexto, y Literatura, de cuarto y sexto.

Se recuerda a los alumnos que aprueben estas asignaturas, que el plazo para matricularse de examen de Grado será del 9 al 12, ambos inclusive.

### Cupón pro-ciegos

NUMERO PREMIADO EL

DIA 28 NOVIEMBRE 1970

470

## Consejo Económico Sindical Interprovincial de la Mancha

### Reunión de la Ponencia General de Desarrollo Industrial y Minero

El pasado martes, día 24, se reunió, en Ciudad Real, en sesión de trabajo, la Ponencia General "Desarrollo Industrial y Minero". El acto tuvo lugar en la Sala de Juntas de la Delegación Provincial de Sindicatos de la capital.

Inició esta reunión el delegado provincial, señor Ansuátegui y Gárate, quien tras saludar a todos los asistentes ofreció su colaboración y ayuda a los trabajos actualmente en curso de la Ponencia.

El acto fue presidido por el ponente general don Julio de los Cobos Acín, director de la Empresa Nacional "Calvo Sotelo", y asistieron los señores Mompó Sancho y Vila Gómez-Rengel, ponentes representantes de la provincia de Albacete; Sánchez Alía y Camacho Peinado, ponentes representantes de la provincia de Ciudad Real; don José Luis Moreno Manzanero y don Abelardo Sánchez Moreno, vicesecretarios provinciales de Ordenación Económica de las provincias de Ciudad Real y Albacete. Se encontraban presentes, asimismo, los señores don Mauro García Gainzá-Mendizá-

bal y don Anfonso Navarro Vilodre, secretarios ejecutivo y adjunto del C.E.S.I. de la Mancha, como también el señor Vienna Herrero, técnico economista del Consejo. Como secretario general de la Ponencia asistió el señor Bilbao de Obieta, figurando como asesor general don Florentín Alvarez Maestro.

En la reunión, que se prolongó hasta muy avanzada hora de la tarde, se procedió al estudio crítico de la extensa información básica sobre el tema ya en poder de la Ponencia, dándose a conocer a los reunidos el plan de trabajo y so-

licitándose de todos los asistentes la comprobación y corrección de la misma.

Se analizó con todo detenimiento la problemática del sector referida a las tres subponencias que integran la Ponencia General, deteniéndose especialmente en los temas de "Industrias Artesanas" y "Promoción Industrial", y adoptándose acuerdos, tanto en relación con el análisis de los datos base, como del plan de futuras actuaciones, tendente todo ello, no sólo a un estudio de la actual coyuntura, sino a provisiones para toda la transformación industrial posible de la región manchega.

### DELEGADO PARA ALBACETE

Lo necesita para Albacete y provincia importante empresa de electrificaciones y riegos por aspersión.

Joven, dinámico, con vehículo propio y dispuesto a viajar toda la zona. Con titulación media.

Enviar "curriculum vitae" y fotografía a la siguiente dirección:

"Delegado para Albacete". Castelló, 124 Madrid (6).

### ANTENAS COLECTIVAS

10 TOMAS . . . . . 8.000 Pts.  
20 TOMAS . . . . . 12.000 Pts.  
30 TOMAS . . . . . 16.000 Pts.

### PAR-COMPAT

Pérez Pastor, 60 Tf. 21 39 21  
ALBACETE

## TELEVISION

### PARA HOY

#### TARDE

6,45, Apertura; 7,00, Con vosotros; 7,35, Ayer domingo.

#### NOCHE

8,25, Esta noche... 8,30, Novela. «Mamá» de Gregorio Martínez Sierra; 9,00, Telediario; 9,30, Planeta azul; 9,55, En equipo; 11,00, Las tentaciones, de Antonio Gala; 11,30, Veinticuatro horas; 11,50, Despedida y cierre.

#### PROGRAMA PARA EL MARTES, 1

#### MATINAL

12,15, Apertura; 12,30, Primera hora; 1,30, Conviene saber.

#### SOBREMESA

2,00, Panorama de actualidad; 3,00, Noticias a las tres; 3,25, Buenas tardes; 5,00, Despedida y cierre.

#### TARDE

6,45, Apertura; 7,00, Con vosotros. El capitán Marte XL5. Cuarto Festival de la Canción Infantil (en directo); 7,55, Teleclub.

#### NOCHE

8,25, Esta noche...; 8,30, Novela (capítulo II). «Mamá»; 9,00, Telediario; 9,30, Los españoles; 9,55, El cine. Ciclo Clark Gable. Hoy: «Mares de China»; 11,35, Veinticuatro horas; 11,50, Despedida y cierre.

#### PROGRAMA PARA EL MIERCOLES, 2

#### MATINAL

12,15, Apertura; 12,30, Primera hora; 1,30, Conviene saber.

### Anuncios por palabras

#### Trabajo

REGALOS AVON. Encanta recibirlos, obsequiarlos y aún más venderlos. Señora o señorita. Infórmese AHORA, llamando al teléfono 21 33 50 de Albacete o escribiendo al apartado 14 875 de Madrid.

SE HACEN toda clase de Bordados a Máquina, y Prendas de Punto a mano. Razón: Alejandro VI n.º 2, 4.º, Dcha. Albacete.

#### Varios

CAMBIARIA ESTIERCOL oveja, hecho, por almendros para plantar. Berenguer. Bar Valencia. Teléfono 361677.— Benidorm.

SE ALQUILA patio interior 1.500 m2. Carretera Madrid Km. 244. Apartado de Correos 348.

SE VENDE VIVIENDA. Padre Romano, 5. Cinco habitaciones, servicios, calefacción, portería y ascensor. Acogida beneficios. Teléfono 21 24 01.

### SOBREMESA

2'00, Panorama de actualidad; 3'00, Noticias a las tres; 3'25, Buenas tardes; Embrujada; 5'00, Despedida y cierre.

#### TARDE

6'45, Apertura; 7'00, Con vosotros; 7'55, Ojos nuevos; NOCHE

8'25, Esta noche...; 8'30, Nove (Cap. 3.º), "Maná"; 9'00, Telediario; 9'30, Superagente 8; 9'55, A toda plana; 11'00, Cuarto Continente; 11'30, Veinticuatro horas; 11'30, Despedida y Cierre.

*El tiempo hoy*

### EN ALBACETE

Máxima de ayer, 14,3 grados, a las 13'20 horas; mínima de hoy, 2,4 grados, a las 6'30 horas.

Estado del cielo: nuboso, viento en calma.

Humedad relativa media del aire: 83 por 100.

Presión atmosférica: 764 milímetros de mercurio, equivalentes a 1.022'6 milibares.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

#### Carretas

Continua desde las 5. «Sal» Especial de Arte y Ensayo.

EL EXTRANJERO EN V. O. italiana con subtítulos. Marcello Mastroianni. (Pasos 5, 6'55, 8'50 y 10'45). (Autorizada para mayores de 18 años)

#### Gran Hotel

Continua desde las 5. COMO SALVAR UN MATRIMONIO. Dean Martin. (Pasos 5, 6'55, 8'50 y 10'45). (Autorizada para mayores de 18 años)

#### Capito

Continua desde las 5. EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA. George Mahris. (Pasos 5, 6'55, 8'50 y 10'45). (Autorizada para mayores de 14 años).

#### ASTORIA

Continua desde las 5'30. MARY MARY. Debbie Reynolds. (Pasos 5'30 y 9). SI HOY ES MARTES, ESTO ES BELGICA. Suzanne Pleshette. (Pasos 7'15 y 10'45). (Autorizada para mayores de 18 años)

### ¡QUEREMOS ARRUINARNOS!

Docena de Gamba y Cerveza ¡20 pesetas! Estos y otros precios sensacionales, los encontrará en... ACUARIUM (Aparcamiento gratuito) Visítenos y se convencerá.

### TEATRO CIRCO

ULTIMO DIA Continúa desde las 5 HOY ESTRENO

### «UN HOMBRE LLAMADO CABALLO»

Richard Harris Pasos: 5, 6,50, 8,55 y 11.

Autorizada mayores de 18 años

## Emotivo homenaje a cuatro funcionarios del Banco Hispano Americano

Se les hizo entrega de medallas conmemorativas al cumplir 40 años de servicios



El pasado sábado, en la sede del Banco Hispano Americano, en nuestra capital, tuvo lugar un acto sencillo, pero realmente emocionante, en el transcurso del cual se rindió un cordial homenaje de reconocimiento y amistad a cuatro funcionarios, con motivo de cumplir cuarenta años de servicio en esta entidad bancaria.

Este acto lo ha celebrado el Banco Hispano Americano, a escala nacional, entregando a cada uno del millar de funcionarios ejemplares, una medalla de oro e insignia, con el que ofrece el testimonio de cariño y gratitud por sus servicios.

Como decimos, en nuestra capital se homenajeó a cuatro funcionarios, don Bautilio Palacios Alcaraz —ya jubilado—, don Federico Castejón Cruz y don José García Rueda —que están próximos a jubilarse— y don Pedro Romero Delgado.

El breve, pero emotivo acto, fue presidido por el director de la sucursal, don Alfonso Cañizares Alex, al que acompañaba el subdirector, don José García Martínez, el presidente del Sindicato Provincial de Banca, don Silvano Sánchez Romero y el de la Sección Económica y director general de la Caja de Ahorros Provincial de Albacete, don Diego Ciller Montoya, asistiendo toda la plantilla de funciona-

rios del Banco Hispano Americano.

Después de que el subdirector, señor García Martínez dio lectura a la comunicación del Consejo de Administración sobre estos homenajes, hizo uso de la palabra, don Alfonso Cañizares, quien en emotivos términos resaltó el valor humano y social de este acto, testimoniando su afecto para los cuatro homenajeados, que hizo extensivo a sus distinguidas esposas cuya

presencia resaltó con frases de simpatía y admiración.

Tras de hacerse la entrega de las medallas, así como de unos diplomas conmemorativos, pronunció unas emocionadas palabras de agradecimiento, don Federico Castejón, en nombre propio y de sus compañeros, cerrándose el bonito acto, sirviéndose una copa de vino español en el que los homenajeados recibieron las muestras de cariño de sus compañeros.

(Foto MONDEJAR)

## Visita a LA VOZ DE ALBACETE

Estudiantes del Colegio de la Compañía de María, en nuestro diario

A primeras horas de la tarde del sábado tuvimos el placer de recibir, en nuestra Redacción, a un grupo de estudiantes del Colegio de la Compañía de María, que venían acompañadas por Sor María Luisa Jaime, para realizar una visita de estudios, conforme a los nuevos planes educativos.

Las jóvenes estudiantes, pertenecientes al cuarto curso de Bachiller, se interesaron vivamente por la profesión periodística, siendo informadas, en un detenido recorrido por las diversas secciones de nuestro diario, de cómo se hace un periódico, y, en general, de todos cuantos detalles les sirvieron para un posterior trabajo de redacción.

Nuestro director tuvo para la embajada estudiantil frases de simpatía y agradecimiento por tan cordial visita.

## MAÑANA COMIENZA LA «CAMPAÑA NACIONAL DE TEATRO»

La Compañía Lope de Vega debuta con «Luces de bohemia», de Valle-Inclán

El gran acontecimiento teatral ya lo tenemos en puertas. Mañana debuta, en el Teatro Circo, la Compañía «Lope de Vega» —de arraigado prestigio, bajo la dirección del admirado José Tamayo— abriéndose en nuestra capital el importante ciclo teatral de una nueva campaña de promoción que impulsa el Ministerio de Información y Turismo, bajo los mejores auspicios.

Ha llamado poderosamente la atención de los albacetenses el extraordinario programa que presenta la Compañía «Lope de Vega», integrado por tres obras de formidables valores, como son «Luces de bohemia», de Valle-Inclán, mañana martes; «La ópera de cuatro cuartos», de Brecht, el miércoles y «Calígula», de Camús, el jueves.

Estamos seguros que, una vez más, el paso de la Compañía «Lope de Vega» por nuestra capital, dentro de la Campaña Nacional de Teatro habrá de dejar un imborrable recuerdo.

### EL PROPOSITO RENOVADO

He aquí lo que ha escrito José Tamayo, al iniciarse la «Campaña Nacional de Teatro»:

«El propósito, con el que la Compañía «Lope de Vega» interviene en la nueva Campaña Nacional de Teatro, está animado del mismo ilusionado espíritu que le llevó a participar la primera vez.

De las experiencias vividas en las dos Campañas anteriores, mantiene cuan-

to acumuló positivamente, y desecha lo que, de una y otra parte, por una u otra causa, resultó infructuoso. Lo que ahora planifica, en el marco de unas normas más racionalizadas, responde a un criterio firme, sin vacilaciones. Es un proyecto estudiado y madurado, que se encamina a cumplir, sobre todas, una primordial finalidad: conjugar una gran programación y una compañía de primer orden que puedan ganar cada día y en cada ciudad la gran batalla del verdadero teatro. Esta nueva etapa puede ser decisiva para el futuro de las Campañas. Conscientes de ello, y de la responsabilidad que a todos nos incumbe, no relegatemos esfuerzos ni medios. Todo va encaminado a conseguir el éxito, porque lo deseamos vivamente y porque es absolutamente indispensable.»

JOSE TAMAYO

### LA COMPAÑIA

Integran esta prestigiosa agrupación artística nombres de primerísima categoría en la escena española.

En la larga relación figuran en los primeros lugares José María Roderó, Agustín González, María Luisa Ponte y Manuel Gallardo, que son artistas consagrados y a los que últimamente hemos tenido la gran oportunidad de verlos en televisión. Otras caras conocidas son María Jesús Lara, Margarita Calahorra, Fernando Larriva, Antonio Soto, Pedro del Río, Vicente Fuentes, etc. Como ayudante de direc-

ción figura Luis Balaguer.

### LA OBRA DE MAÑANA

José Tamayo puso hace tiempo en plena actualidad a don Ramón del Valle-Inclán. Su teatro constituye la gran joya que andaba ignorada. Y ahora es cuando realmente se encumbra a nuestro gran escritor, a través del valioso legado de sus obras para la escena.

De «Luces de bohemia», que se estrena mañana, se dice en el programa-guía de esta Campaña:

Esperpento trágico de la vida literaria en una sociedad irrespirable. La aparente deformación esperpéntica es crítica que caricaturiza para moralizar mejor. «Mi estética actual es transformar con matemática de espejo cóncavo las normas clásicas», dice el autor por boca de Max Estrella, el impresionante personaje de nuestra obra. Al degradarse la realidad aparece la farsa y, en un segundo vuelo a margo, el esperpento: «Los héroes clásicos reflejados en los espejos cóncavos, dan el esperpento», nos aclara Valle-Inclán. Mas aquí el espejo cóncavo es una coincidencia dolorida, una exquisita conciencia moral que escandaliza o aterra. —Catarsis— por amor. Resulta de un patetismo ennobecedor, que quien vea la verdad resulte ser el ciego Max Estrella, el hiperbólico andaluz perdido por sus sueños en un mundo, «en un Madrid absurdo, brillante y hambriento».

## EXCURSION ALBACETE-PUERTO DE MAZARRON (Murcia)

SALIDA DIA 5 DE DICIEMBRE DESDE EL RESTAURANTE SURCO

HORA APROXIMADA DE 19'30 A 20 HORAS

Sábado día 5: Cena y alojamiento en el Hotel Bahía

Domingo » 6: pensión completa y alojamiento

Lunes » 7: " " "

Martes » 8: Desayuno, almuerzo y regreso a Albacete

PRECIO POR PERSONA 1.500 pesetas

### Información en CAFETERIA MILAN

Paseo de José Antonio, 4 - Teléfono 212923

¡Aproveche la oportunidad de bañarse y disfrutar un fin de semana en ORDENACION BAHIA!

## Clausura del cursillo de Formación Profesional para agentes de la Compañía «Plus Ultra»

Se celebró el pasado sábado, en el Hotel «Los Llanos»

El pasado sábado en el Hotel «Los Llanos» tuvo lugar la clausura del cursillo de formación profesional de carácter regional para agentes de la Compañía de Seguros «Plus Ultra» que durante una semana ha venido celebrándose en nuestra capital con asistencia de los delegados de la entidad en

diversos pueblos de nuestra provincia y de Alicante y Ciudad Real.

De este importante curso, en el que se han impartido enseñanzas sobre las más modernas técnicas profesionales del Seguro, ofrecemos en un próximo número una información más amplia.

# DEPORTES

## El Barcelona, derrotado en San Sebastián, devuelve el liderato al Atlético Madrid Despertó el Español, venciendo claramente al Sabadell

### El Real Madrid, en el primer tiempo goleó al Celta

EL R. MADRID RESOLVIO PRONTO Y DE MANERA CONTUNDENTE SU PARTIDO

MADRID, 29.—Por cuatro goles a cero, todos ellos conseguidos en la primera parte, ha vencido el Real Madrid al Club Celta de Vigo.

A los dos minutos de juego, Bueno marca el primer gol del Madrid, al rematar un balón que Gost, el meta céltico, no sujetó. A los 5, Fleitas consigue el segundo gol madrileño, al rematar de cabeza un medido centro de Miguel Pérez. A los 20 minutos, el Real Madrid consigue el tercero, por intermedio de Manolín Bueno, cuyo centro chut no sujetó el meta Gost, que ayudó a entrar a la pelota en la red. El cuarto fue conseguido por Zunzunegui de cabeza, a los 45 minutos, en otro medio centro de Miguel Pérez.

Arbitró el colegiado navarro, José Luis Orrantía, sin complicaciones.

Alineaciones:

REAL MADRID: José Luis Borja; José Luis, Benito, Touriño; Zunzunegui, Zoco; Miguel Pérez, Pirri, Grosso, Fleitas y Manolín Bueno. En la segunda parte, a los nueve minutos, Velázquez entró por Grosso y a los 38 Sanchis ocupó el puesto de Benito

CELTA: Gost; Isabelo, Manolo, Hidalgo; Canaroi, Costas; Lezcano, Rivera, Rodilla, Almagro y Jiménez. A los 40 minutos de la primera parte se retiró Almagro, lesionado, ocupando su puesto Villar. En la segunda, a los 22, Isabelo, al sujetar a Manolín Bueno, se resiente de una lesión en la rodilla, abandonando el campo y ocupando su puesto, Pedrito.

El Real Madrid ha encontrado esta tarde en el Bernabéu el camino del gol muy pronto, ya que a los cinco minutos tenía dos a cero a su favor y por ello jugó con tranquilidad y alegría, dominando en la primera parte, en la que Pirri, sujetó muy bien a Costas, el motor del Celta. Producto de ese juego, fueron dos goles más y otras situaciones de gol. En la segunda, con el partido asegurado, el Madrid no arriesgó, lo que motivó un mayor dominio gallego, aunque éste, salvo en un par de ocasiones, no tirara a gol, con lo que no dio nunca sensación de peligro. El Madrid bajó también en su ritmo, ya que la salida de Grosso, por Velázquez, muy impreciso y nervioso ante la fuerte pita que recibió del público en todo momento, rompió la ligazón del equipo. A pesar de ello y de ser dominado por el Celta, se mostró más peligroso ante el marco rival.—Alfil.

### CAYO EL BARCELONA EN ATOCHA

SAN SEBASTIAN, 29.—Con lleno casi total, tarde cubierta, aunque no llovió a lo largo del partido, terreno con algo de agua a consecuencia de las grandes trombas que estuvieron cayendo de una a cuatro y media, se ha disputado en Atocha el partido, Real Sociedad-Barcelona, que ha terminado con merecida victoria realista por 1-0.

A las órdenes del señor Sánchez Ríos, que ha estado muy mal y pudo originar un escándalo público con sus continuas y parciales decisiones en favor del Barcelona, los equipos formaron:

BARCELONA: Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Zabalza; Rexach, Marcial, Martí Filosía, Juan Carlos y Pujol.

REAL SOCIEDAD: Esnaola; Seín, Martínez, Ormaechea; Arzac, Santamaría; Urreisti, Araquistain, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

Gol:

1-0. Treinta y cinco minutos de la segunda parte. Gran jugada de Silvestre-Araquistain, que desborda incluso a Reina, se organiza una gran melée, y el centro raso de Boronat lo envía a la red Arzac.

El partido, esperado con gran interés, ha sido muy emocionante por la cortedad del marcador.

El Barcelona ha tenido que limitarse durante los noventa minutos a la defensa descarada de su marco. Sin pretender nunca hacer juego, echando la pelota donde podía, para zafarse del acoso y del juego de la Real Sociedad.

Ya en el primer minuto de partido pudo y mere-

ció haber marcado la Real en una gran jugada Araquistain y Silvestre. Después un remate del primero, batidos los azulgranas se fue fuera por poco.

En la segunda parte la presión realista se acentuó buscando sus hombres el triunfo. Entonces la defensa azulgrana, en especial Gallego, abusó de brusquedades y otras marrullerías, que protestó fuerte el público. Y llegó el gol, porque era de ley, porque no sólo se prestonaba, sino que se remataba con decisión y puntería.—Alfil.

No es 1.



Si es "Cristañola"



es nitidez de imagen  
si es calidad única "Cristañola"

"CRISTAÑOLA" asegura su bienestar porque sus superficies, perfectamente planas y paralelas (espesor rigurosamente constante), le proporcionan una visión perfecta, sin fatigar la mirada y sin deformar las imágenes

"CRISTAÑOLA" protege su tranquilidad y su silencio ya que por su espesor impide el paso de los ruidos

"CRISTAÑOLA" es, en definitiva, la única LUNA que se fabrica en España.

claridad "Cristañola", calidad única

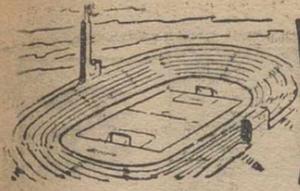
Concesionario en la Provincia de ALBACETE

LA VENECIANA S. A. Padre Romano, 63 ALBACETE

ES UN PRODUCTO DE CRISTALERIA ESPAÑOLA, S. A.

Expo  
ta etiqueta  
de  
garantía





# Deportes

## LA JORNADA EN PRIMERA DIVISION

### MAL PARTIDO EN "LOS CARMENES", DONDE HUBO EMPATE

GRANADA, 29.—Con empate a cero goles ha finalizado el encuentro disputado entre el Granada y el Atlético de Madrid.

Al ocupar el banquillo Marcel Domingo fue recibido con una cerrada ovación que le tributó el público puesto en pie. A continuación se guardó un minuto de silencio en memoria de la hija del preparador atlético, fallecida recientemente.

Alineaciones:  
GRANADA: Nito; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Martos, Santos; Lasa, José (Fernández), Barrios, Fontenla y Vicente.

AT. DE MADRID: Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Irureta, Gárate, Alberto y Orozco.

Arbitró el encuentro el colegiado señor Sánchez Ibáñez que resolvió con acierto la difícil papeleta que le suponía el encuentro. En los goles anulados siguió las indicaciones de sus jueces de línea.

El encuentro se ha caracterizado por el mal juego realizado por ambos bandos, aunque el Atlético se mostrara superior y su dominio sobre los locales fue casi constante.

Marcaron dos goles los atléticos uno en cada tiempo, que fueron justamente anulados por posiciones incorrectas de sus autores.

El primero de ellos se produjo en el minuto 44 siendo su autor Orozco, que de tiro cruzado batió a Nito. El colegiado indicó el centro del terreno, pero el juez de línea mantenía en alto el banderín y tras consulta del árbitro, éste anuló el tanto.

El segundo se producía cuando se cumplían ya 15 minutos del segundo tiempo. Se lanzó una falta contra el Granada, tocó de cabeza un jugador atlético echando la pelota por encima de la barrera granadina donde Gárate estaba en clara posición de fuera de juego, batiendo al meta granadino. En esta ocasión como en las anteriores fue también el juez de línea el que señaló la ilegalidad de la jugada.—Afil.

### EL VALENCIA SE IMPUSO A LA DEFENSIVA DEL ZARAGOZA

VALENCIA, 29.—Valencia, 2; Zaragoza, 0.

Alineaciones:  
VALENCIA: Abelardo; Tatono, Aníbal, Sol; Antón, Claramunt I; Sergio, Forment, Pellicer, Paquito y Valdés.

En la segunda parte, Claramunt II, sustituyó a Pellicer.

ZARAGOZA: Nieves; Rico, González, Irusquiza; Miñes, Royo; Oliveros, Muñaveitia. Iznata, Villa y Martín.

Arbitró el colegiado balear, señor Rigo, con algunos errores que no influyeron en la marcha del partido.

Desde un principio el Valencia impuso su iniciativa lanzándose al ataque, mientras el Zaragoza adoptaba una posición defensiva.

Faltando un minuto para el descanso se produjo el primer gol para el Valencia al lanzar el noveno córner por medio de Valdés. Tocan la pelota dos o tres jugadores y finalmente Paquito empalma un fortísimo punterazo que incrusta el balón en la red sin que Nieves pudiera detenerlo. Con el resultado de uno a cero, se llega al descanso.

En la segunda mitad el Zaragoza se muestra un poco más activo que antes. Jugaba con más soltura y libertad.

A los nueve minutos, un balón lanzado por Antón termina en centro sobre puerta que Forment, de cabeza envía el balón a la red, logrando el segundo gol para el Valencia.

El Zaragoza, ya con dos goles en contra se va hacia adelante logrando algunas jugadas, pero su delantera se muestra inocente.—Alfil.

### EL ESPAÑOL REACCIONA CON UN JUSTO TRIUNFO SOBRE EL SABADELL

BARCELONA, 29.—En su mejor partido de esta temporada, el Español ha derrotado mercedamente al Sabadell por tres goles a uno, todos ellos marcados en el segundo tiempo.

A pesar de la fina lluvia que caía, el campo españolista registró una buena entrada y a las órdenes del señor Urrestarazu los equipos presentaron estas alineaciones:

ESPAÑOL: Romero; Ochoa, Griffa, Martínez; Lico, Glaría; Rodilla, Carbonell, Re, Amiano y José María.

A los 17 minutos del segundo tiempo Solsona sustituyó a Rodilla.

SABADELL: Martínez; Isidro, Pini, Arnal; Ge-

raro, Montesinos; Palau, Martín, De Diego, Garzón y Quílez.

A los 2 minutos del segundo tiempo García Soriano sustituyó a Palau y a los 14 Vidal II a Martín.

El Español se impuso desde el comienzo con fútbol brioso, rápido y profundo pero durante el primer tiempo no consiguió marcar ningún gol, a pesar de que tuvo ocasiones para ello.

En la segunda mitad continuó presionando el Español y a los dos minutos conseguía el primer gol en magnífica jugada por la izquierda, con centro de Martínez que remata de fuerte disparo Amiano en la boca del gol. Tras el gol de Amiano, acogido con una gran ovación, el Español presiona aún con más intensidad y a los diez minutos consigue el segundo. Es una jugada iniciada por Glaría con entrega a Carbonell, éste hace la pared con Re y al recoger el balón lanza Carbonell un fuerte disparo que bate a Martínez.

Y en plena euforia españolista, a los 14 minutos, llega el tercero, en que Amiano recoge un despeje de la defensa lanera, tira fuerte, despeja Martínez y el balón va a Re que en la boca del gol lo envía a las mallas. Después de tres a cero, mengua el empuje españolista y el Sabadell empieza a mostrarse peligroso. Fruto de sus avances es el gol marcado a los 34 minu-

tos en un centro de Vidal II, bombea el esférico Diego por encima de Romero y lo envía a la red.—

### REPARTO DE PUNTOS EN EL ESTADIO INSULAR

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 29.—El Elche y la Unión Deportiva de Las Palmas han empatado a dos goles, en partido disputado en el Estadio Insular.

El primer tiempo terminó, con ventaja de los visitantes, por dos a uno.

Dirigió el partido el colegiado guipuzcoano señor Sáinz Elizondo, que alineó así a los equipos:

LAS PALMAS: Oregui; Martín, Tonono, Hernández; Castellanos, Guedes; León (Bosmediano), Gilberto II, José Juan, Germán y Gilberto I.

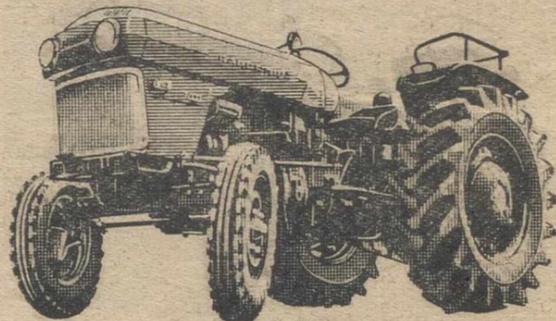
ELCHE: Araquistain; González, Iborra, Romea; Antonio, Llompart; Lara, Lezcano (Curro), Alonso, Guillot (Ciriaco) y Hernández.

Goles: A los nueve minutos una internada de Hernández hasta las proximidades del área contraria termina con centro que remata Guillot a las mallas. Cuatro minutos después otra internada de Martín finaliza con un tiro desde medio campo que rebota en Llompart.—(Pasa a la SIGUIENTE)

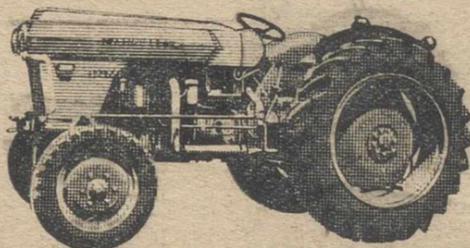
## La línea agrícola Barreiros al frente en todas las potencias



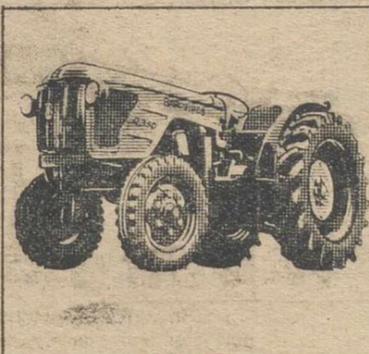
4.000 - 40 CV HMA  
Más trabajador más económico



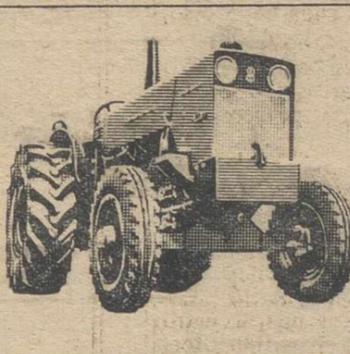
7.000 - 64 CV HMA  
Una cuadrilla en sus tierras que no cobra jornal



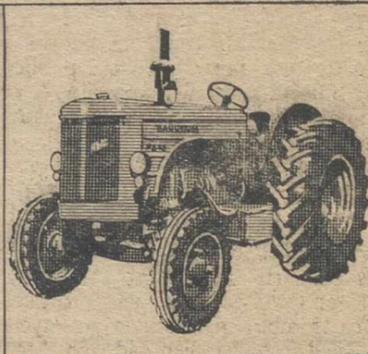
5.000 - 52 CV HMA Con este basta para hacerlo todo



R-350 - 36 CV HMA  
Pequeño en el tamaño, gigante en el trabajo.



R-545 IA - 77 CV HMA  
El tractor más avanzado que todo lo puede



R-545 - 77 CV HMA  
Trabaja como tres y come como uno

## Amigo Agricultor, compare:

SU FUTURO ES LA MECANIZACION CHRYSLER LE AYUDA

# SATE

# Deportes

## LA JORNADA EN PRIMERA DIVISION

(Viene de la ANTERIOR)

part y llega a la red ilicitana. En el minuto veintisiete Alonso saca una falta a la altura de la línea media local y el balón llega directamente al fondo de la portería. En el minuto 34, Guedes saca otra falta se origina un barullo en el área visitante y finalmente Martín consigue llevar por segunda vez el esférico a las mallas.

Mal partido de Las Palmas y también del Elche. El público protestó en numerosas ocasiones por el mal juego desplegado por ambos conjuntos, que más bien parecían dos "terceras" o peor aún, de la categoría regional.—Alfil.

### EMOCIONANTE PARTIDO EN EL "SANCHEZ PIZJUAN"

SEVILLA, 29.—Por tres goles a dos ha vencido el Sevilla al Atlético de Bilbao, en partido emocionante, magníficamente jugado por los dos equipos. Al descanso se llegó con empate a uno.

SEVILLA: Rodri; Toni, Toñanes, Hita; Costas, Santos; Lora, Bergara, Acosta, Eloy y Berrueto. A los 14 minutos Pazos sustituyó a Toñanes lesionado. En el segundo tiempo, a los 20 minutos Chacón sustituyó a Costas lesionado también.

AT. DE BILBAO: Iribar; Sáez Beitia, Aranguren; Betzún, Larrauri; Arieta, Uriarte, Carlos, Clemente y Argoitia.

En el segundo salió Ortuondo en sustitución de Aranguren, que había recibido un golpe en la cara en el primer tiempo, y a los 35 minutos de la segunda parte Argoitia dejó su puesto a Zubiaga.

El arbitraje del colegiado madrileño Camacho no convenció a nadie. Aunque fue muy protestado la decisión del penalty con que fue castigado el Sevilla, Arieta había sido derribado claramente en el área, pero unos minutos después, Acosta fue derribado igualmente en el área bilbaina por dos defensores y dejó pasar la falta. En la segunda parte, en ocasión de un golpe franco contra la meta del Sevilla, tras dar el ba-

lón en un poste, Carlos remató desde cerca, marcando, pero el árbitro lo anuló, tal vez para compensar su error de la primera parte. Estuvo bien en lo demás, pero falló en jugadas de tanta importancia que han podido influir en el marcador.

A los 20 minutos, Arieta trata de sortear a la defensa sevillista, y es derribado dentro del área por Hita. Señala penalty Camacho y Uriarte lo convierte en el primer gol de la tarde.

A los 35 minutos, se saca una falta en las cercanías del área bilbaina. El balón llega a Bergara que está situado de extremo izquierdo y casi sin ángulo de tiro, desde fuera del área, en parábola, marca un gol sensacional, del que Iribar ni se entera.

A los 29 minutos del segundo tiempo, saca Toni una falta remata desde cerca Eloy, y el balón se le escapa de las manos a Iribar; remata nuevamente Eloy y Larrauri ayuda a entrar el balón en la red.

A los 36 minutos, Aireta lanza una falta directa desde el borde del área, con gran efecto y de forma admirable, haciendo inútil la estirada de Rodri.

Por último a los cuarenta minutos, jugada al alimón entre Acosta y Bergara. El ariete aguanta la entrada de dos defensas bilbainos y deja el balón a Bergara que dispara cruzado desde cerca el gol de la victoria.

Un partido emocionante, magníficamente jugado por los dos equipos. El Atlético de Bilbao ha tenido dos fases de dominio claro, absoluto. La primera en los veinte minutos iniciales del partido, imponiéndose por rapidez, con juego muy bien construido, hasta que marcó su gol por medio de Uriarte de penalty. Volvió a repetir su mando y su juego extraordinario en los comienzos del segundo tiempo, obligando al Sevilla en ambos períodos a batirse a la defensiva, casi a la desesperada.

El Sevilla ha tenido también sus fases de mando. La primera a raíz del gol bilbaino hasta el descanso y la segunda en la continuación, también cuando el Atlético remitió en su acometividad. Sin embargo, el Sevilla ha sido más peligroso que el Atlético de Bilbao en sus etapas de dominio, más incisivo, aunque con menos juego.—Alfil.

### CLARA VICTORIA GIJONESA

GIJON, 29.—Real Gijón, 3; Málaga, 0.

Alineaciones:

GIJON: Castro; Echevarría, Hernández, Herro I; Puente, José Manuel; Lavandera, Quini, Paqueto (Fanjul), Pascual (Fabían) y Churruca.

MÁLAGA: Deusto; Irlés, Vilanova, Monreal; Viberi, Martínez; Alvarez, Conejo, Roldán, Miguell y Búa.

Arbitró, Santana, del Colegio Canario, imparcial y acertado.

Tarde soleada y calurosa y gran entrada en el Molinón.

El primer tiempo fue de superioridad técnica por parte del Málaga, que hizo mejor fútbol que el Real Gijón. Afortunadamente, a los 4 minutos de comenzar, al sacar una falta, marcó el primer tanto local. En esta mitad el conjunto forastero desaprovechó tres o cuatro buenas oportunidades de gol.

En la continuación, tras los cambios efectuados, el Gijón jugó mucho mejor, con un fútbol rápido y profundo y buen acierto en el remate en sus delanteros.

A los dos minutos se saca un córner contra el Málaga, falla la defensa y el despeje en corto de la defensa es aprovechado por José Manuel que consigue el segundo tanto local.

En esta mitad el Málaga adelantó posiciones, buscando reducir posiciones en el marcador, pero siguió mostrándose tan ineficaz como en el primer tiempo.—Alfil.

¿Ha pensado Vd. que cada decoración requiere el riel apropiado para sus cortinas?

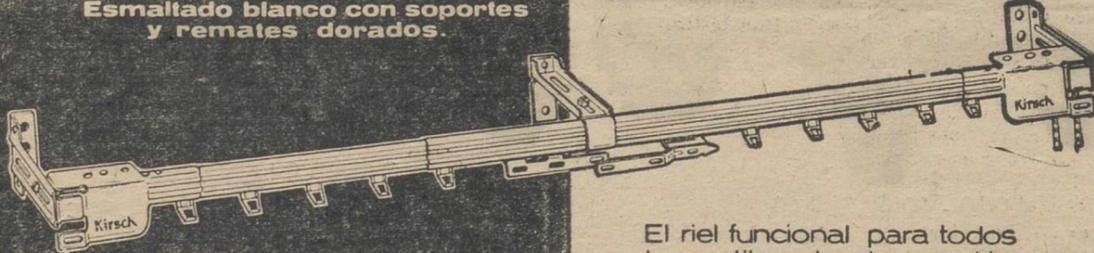
Kirsch le ofrece la mas amplia gama de modelos y una solución a cada problema.

ESTOS Y MUCHOS MAS MODELOS Kirsch DARAN REALCE A SUS CORTINAS



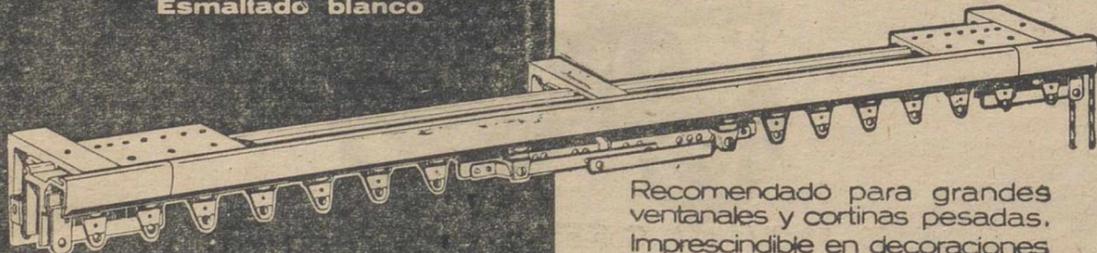
Modelo extensible CLASICO  
Esmaltado blanco con soportes y remates dorados.

Especial para visillos.



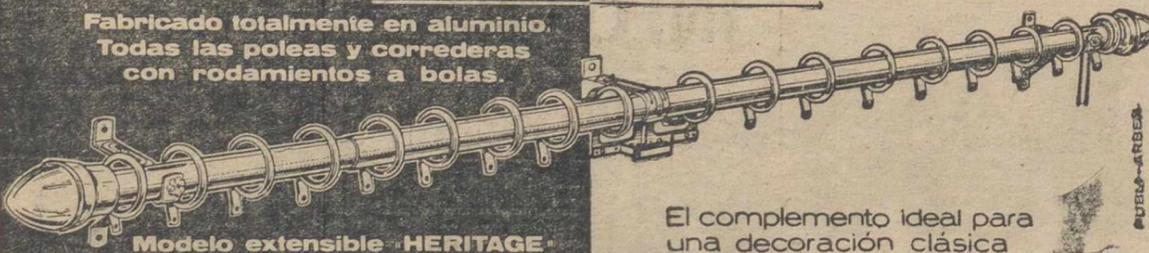
Modelo extensible EASYGLIDE  
Esmaltado blanco

El riel funcional para todos los estilos de decoración.



Modelo a medida ARCHITRAC  
Fabricado totalmente en aluminio. Todas las poleas y correderas con rodamientos a bolas.

Recomendado para grandes ventanales y cortinas pesadas. Imprescindible en decoraciones suntuosas.



Modelo extensible HERITAGE  
Dorado inalterable

El complemento ideal para una decoración clásica

RIELES Kirsch

FABRICADOS POR HOFESA VITORIA

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

OTROS PRODUCTOS HOFESA PERSIANAS VENECIANAS LEVOLOR PUERTAS PLEGABLES modernfold

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

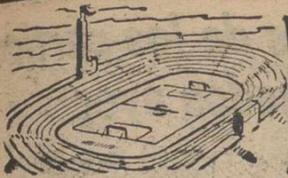
¡SIN DISCUSION!

colowall®

Es colosal

Se coloca de cara al futuro Modelos desde 128 pesetas

Concesionario: JUAN FERNANDEZ Concepción, 2 Telf. 212734 Albacete



# DEPORTES

## AYER, DERROTA MINIMA (1-0)

# El Albacete, en el segundo tiempo hizo méritos para el empate en San Vicente

**El encuentro tuvo poca calidad, desaprovechando nuestro conjunto las mejores oportunidades de marcar**

Todavía no brilla la estrella albacetense en los desplazamientos. Y es una pena porque el conjunto lucha y pone la carne en el asador —posiblemente algunos lo hagan a su "aire", con reservas intolerables— con sus mejores propósitos, en general. Falta... eso; que se rompa la racha y que nuestros jugadores cobren la fe en el triunfo, que posee en grandes dosis cuando juega en nuestro campo.

Ayer, en San Vicente del Raspeig, nuestro titular fue vencido por una precaria diferencia, fruto de una jugada de mala suerte, que no pudo ser compensada con algunas claras y, hasta fáciles, ocasiones que tuvieron nuestros delanteros.

Analizando el partido realizado por el Albacete, sus méritos y sus fallos, y poniéndolos en la balanza, frente a las virtudes —fundamentalmente el entusiasmo— y errores de los alicantinos, el fiel —estimamos— debería quedar equilibrando a los equipos. Pe-

### LOS PARTIDOS DE CADA CUAL

SIN VARIACIONES EN LA CABEZA DE LA LISTA

Cumplida la jornada número doce, no se han registrado variaciones en la cabeza de la lista de las actuaciones de los jugadores albacetenses. Siguen siendo Camacho, Alonso y Padilla, los «fijos», los que no han faltado a ningún partido. Después de ellos, la lista es como sigue:

Con once partidos: Monroy, Virivi y Juan Manuel.  
Con diez: Bibian, Ricardo y Cebrián.  
Con nueve: San tacruz, Meléndez y Guerrero.  
Con ocho: Verdejo.  
Con siete: Aroca.  
Con seis: Tino.  
Con cinco: Antonio.  
Con uno: José María.

REPRESENTANTES - DISTRIBUIDORES  
Ofrecemos exclusivas a nivel provincial a compañías, organizaciones, talleres, librerías y similares, informes a: CASTRILLO - Manso, 48 - Barcelona

ro la suerte sigue dando la espalda a nuestros colores, cuando viajamos. Y ya van siendo muchas ocasiones perdidas, cuando los clubs que quieren algo están cogiendo posiciones.

### UN MAL PRIMER TIEMPO DEL ALBACETE

El Albacete dio una sensación pobre en el primer tiempo. Fue un período en el que nuestro titular, más que de encontrar el gol, lo que intentó fue evitarlo en su propia meta, para lo que dispuso a sus peones con las consiguientes normas de marcaje por hombres y zonas. Esto ya es algo que al Albacete le cae mal; pierden flexibilidad sus líneas, se agarrotan sus contraataques, en los que sólo brilla el fugaz relámpago de Virivi, el tesón indesmayable de Cebrián y el empuje brioso de Monroy, máquina y corazón en la zona ancha, donde todo se tiene que coordinar con serenidad y temple. De ello se aprovechó el San Vicente para presionar, aunque sin gran peligro, porque sus hombres-claves, en especial su delantero centro, Belda, marcado de forma inmisericorde por Aroca, el mejor jugador de los veintitantos que jugaron, estuvo incómodo todo el partido, sin encontrar huecos para batir a Camacho, quien, por otra parte, tampoco tuvo trabajo excesivo.

Fue en este período, a los 22 minutos, cuando se marcó el único tanto, de tan decisiva importancia. En un centro alto, sobre nuestra área, y en el que Camacho no pudo despejar en su salida, intentaron cabecear Belda y Aroca, quedando el balón a los pies de Sánchez, el extremo izquierda local, que de tiro fácil inauguró el marcador, a puerta batida.

Cayó el tanto como un jarro de agua fría a los albacetenses, pero no acabaron de centrarse en un impulso de reacción, mientras los locales mantenían su ritmo de entusiasmo y su prisa por decidir el partido con un resultado que les salvara de un trance incierto, por los amagos de peligro que creaba Juan

Manuel, ayer luchador hasta el máximo. Fueron igualándose las fuerzas. Se habría un portillo a la esperanza con el segundo tiempo...

### PERO LA SUERTE FALLO

En la última mitad —precisamente en un período que al Albacete no le va— fue cuando nuestro conjunto dio la nota de sus posibilidades, con mejor coordinación en su juego, con mayores compromisos para la defensa local. Ya en la primera parte, Juan Manuel había desaprovechado una excelente ocasión, con tiro que rechazó el portero, con nuevo rechace de Cebrián y nuevo rechace y disparo final, fuera, de Padilla. Pero en el segundo estuvo más cerca el empate en un centro de Guerrero, que Juan Manuel empalmó fuertemente, dando en los pies del portero local y yendo, nuevamente, el balón, a poder del albacetense, que remató alto...

Luego, en trallazo enorme de Monroy, al que respondió el portero, Sergio, con un paradón sensacional, que dejó atónitos a los escasos espectadores —muchos de Albacete, de los que residen en Alicante— que ofrendaron a ambos jugadores una ovación de gala.

Falló la suerte. No hubo forma de que el balón entrara en la meta del San Vicente, siendo numerosas las ocasiones en las que la inminencia del gol llevó al desconcierto a la defensa local, aferrada a la táctica de despejar balones como fuera.

Pero, por lo menos, el Albacete dio la otra cara de la moneda. Y quitó el mal sabor de boca de una primera parte en la que estuvo desdibujado y gris.

### LOS EQUIPOS

En el Albacete sobresalió de forma brillante el joven Aroca, un jugador que está cogiendo una personalidad extraordinaria, al que se le dan misiones oscuras y las cumple en una línea efectiva y hasta descolante. Y se situaron en un plano destacado Guerrero, que fue otro gran

puntal defensivo y hasta motor de ataque, por su banda, con Juan Manuel que se esforzó con derroche y creó las jugadas más positivas —aunque sin fruto— de los avances albacetenses.

Estuvieron muy bien Camacho, Alonso, Bibian, Monroy y Cebrián. Muy por bajo de sus posibilidades Padilla y voluntarioso Ricardo —que jugó medio tiempo, para no malograr su recuperación— así como Virivi —que anduvo un tanto perdido en una forma de ataque en la que parece que se trata de prescindir de los extremos— y Meléndez y Antonio.

No, no brilla la buena estrella de los albacetenses, en los partidos fuera de casa. Una lástima.

El San Vicente es un equipo que lucha, que despliega un lujo de entusiasmo y fuerza, pero que no tiene —o no los tuvo ayer— recursos técnicos para afrontar un planteamiento de marcaje del contrario, y, sobre todo, para controlar una reacción. En su vanguardia tiene a sus mejores hombres, sin olvidar a su portero, Sergio, que tuvo varias intervenciones muy felices, cubriéndose de gloria en el paradón de Monroy. En la defensa sobresa-

lieron Martínez y Peiró; muy vulgar la media y notable para Colomer y hasta para el delantero centro, Belda, tan sujetado de cerca por Aroca.

Tuvieron la suerte del gol y muchas de sus medias se taparon.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitró bien —porque puede y sabe— Torres Al-

baladejo, para el que el encuentro no tuvo dificultades.

A sus órdenes, los equipos formaron: Albacete.—Camacho; Bibian, Guerrero; Ricardo (Meléndez); Aroca; Virivi, Juan Manuel, Cebrián, Monroy y Padilla (Antonio).

San Vicente.—Sergio; Martínez, Peiró, Miguel; Pastor, Frasco; Chirri, Colomer, Belda, Lino y Sánchez.

## TROFEO A LA REGULARIDAD

AYER PUNTUARON AROCA, GUERRERO Y JUAN MANUEL

El Albacete regresó de San Vicente del Raspeig con las manos vacías, pero con la conciencia tranquila, porque todos sus hombres hicieron lo posible por lograr algo positivo. Ayer, los mejores, los que puntuaron en este ya popular "Trofeo a la regularidad" de FYCSA, fueron Aroca, tres puntos; Guerrero, dos y Juan Manuel, uno.

Después de esta jornada, la clasificación queda de la forma siguiente:

Monroy, diez puntos.

Camacho y Bibian, nueve.

Aroca, siete.

Padilla, cinco.

Ricardo, cuatro.

Guerrero, dos.

Alonso y Juan Manuel, uno.

## RONEO Unión Cerrajera, S.A.

Fabricación muebles de acero para organizaciones modernas de oficinas

RONEODEX - FICHEROS - ARCHIVADORES  
ARMARIOS - ESTANTERIAS - ROPEROS  
MESAS - TRANSFERS, ETC.

Encontrará lo que desea, facilitándole información para su mejor servicio

DELEGACION EN ALBACETE:

FERRERO - San Antonio, 7 Tle. 21 20 32

# DEPORTES

EN LA REGIONAL, AYER

## Importante triunfo del Eldense en Almansa

También venció en campo contrario el Atlético de Cartagena y lograron empates el Rayo, el Olímpico de Totana y Yeclano

El triunfo de ayer del Eldense en Almansa es sumamente importante. Ocorre en unos momentos en que los azulgranas de Eldá se embalan, dispuestos a poner tierra por medio, con sus

seguidores, de los que el Alicante es el más calificado rival, que, ahora, se retrasa a consecuencia de no poder jugar sus partidos por las obras que se están realizando en el Campo de la Viña. Dos partidos, incluido el de ayer contra La Unión, lleva aplazados el conjunto alicantino, de la capital, lo que ha aprovechado el Eldense para dispararse hacia el «campeonato de invierno». Y pensábamos nosotros que el Campo de la Glorieta iba a ser un freno para los eldenses... Es una sorpresa el triunfo del Atlético de Cartagena en Novelda. En el Campo de la Magdalena es muy difícil triunfar y menos podía hacerlo el conjunto marinero que acusa una tremenda en-

debilidad cuando sale de sus laves. Pero, en fin, no creemos, pese a que por el momento lleva una puntuación magnífica, el Atlético tenga bazas que jugar en el grupo de los favoritos.

En sentido contrario constituye otra sorpresa el empate del Rayo de Ibi, en Alhama. Creíamos que los ibenses iban a encontrarse con pan comido...

Y también extrañan mucho las nuevas igualadas del Orihuela en su campo, esta vez contra el Olímpico de Totana, y del Crevillente contra el Yeclano.

Los demás resultados —con la pequeña contrariedad de la derrota albacetense— se ajustan poco más o menos a un pronóstico normal. Así el Lorca venció sin apuros al Torre Pacheco, el Altea al Hellín y el Santa Pola al Benidorm.

El Albacete luchó mucho en San Vicente —especialmente en la segunda parte— pero no pudo anular la mínima diferencia en el marcador, con la que los puntos

se quedaron en casa para decepción nuestra que esperábamos, incluso, la victoria. Otra vez será.—L.

### LA QUINIELA PREMIADA

Gijón-Málaga	1
Español-Sabadell	1
R. Sociedad-Barcelona	1
Valencia-Zaragoza	1
Sevilla-At. Bilbao	1
Granada-At. Madrid	X
R. Madrid-Celta	1
Rayo-Oviedo	1
Ferrol-Burgos	1
Santander-Betis	2
Pontevedra-S. Andrés	2
Onteniente-Cádiz	X
Langreo-Coruña	1
Logroñés-Hércules	1

**NUEVO RECORD DE RECAUDACION.** Nuevamente se ha batido el récord de recaudación de las Apuestas Mutuas, con una cifra que sobrepasa los 267 millones de pesetas. En lo que se refiere a los acertantes se encontraron en el escrutinio preliminar 25 boletos con catorce aciertos; 2.106 con trece y 35.290 con doce.

**PRECISAMOS COLABORADORES**  
Para la venta de relojes y joyas a plazos y contado. Solicite catálogo y condiciones a:  
**INDUSTRIAL SUIZA**  
Apartado, 85. ZAMORA

### Electrónica FERMAX

Fonoportas, porteros eléctricos, intercomunicadores, con hilos y ondas-radio

\*\*\*  
Concesionario de ventas

**PAR-COMPAT**

PABLO PARDO AYUSO  
Pérez Pastor, 60 - Tlf. 21-39-21  
Informes sin compromiso:

**MUY IMPORTANTE.** Aunque ya tuviera noticia de esta convocatoria, pida sin compromiso alguno nuestra **GUIA GENERAL DE INFORMACION.** Recibirá 60 ejercicios de examen propuestos en oposición anterior, y, además, orientaciones e informes que desconoce y que le serán **MUY UTILES** (tal vez decisivos).

### Oposiciones Magisterio-5.000 PLAZAS

**PRIMERA CONVOCATORIA** después de la promulgación de la Ley General de Educación. **NUEVOS PROGRAMAS.** Magníficas posibilidades y porvenir, con nuevo coeficiente. **OCASION EXCEPCIONAL Y UNICA para Maestros** (adquisición derechos e ingreso previsto **CUERPO DE PROFESORES DE ENSEÑANZA GENERAL BASICA**). Instancias: plazo rigurosamente improrrogable (hasta 3 diciembre inclusive). Texto y preparación (primer mes gratis) por Profesores especializados y acreditada experiencia. Solicite **urgentemente (HOY MISMO)** nuestra "Guía" (con ejercicios propuestos), adjuntando **DIEZ** pesetas en sellos de correos para franqueo, a **CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.**

**NOTA.—Vea nuestra sensacional y revolucionaria modalidad de pago "CUANDO VD. HAYA APROBADO".**

## Resultados de los partidos jugados ayer

I DIVISION	
Gijón, 3; Málaga, 0	Caudal, 0; La Bañeza, 0
Español, 3; Sabadell, 1	Bilbao At., 4; Lemos, 0
R. Sociedad, 1; Barcelona, 0	Sestao, 3; Candas, 0
Valencia, 2; Zaragoza, 0	Siero, 0; Baracaldo, 0
Sevilla, 3; At. Bilbao, 2	Lugo, 1; Torrelavega, 0
Granada, 0; At. Madrid, 0	Vetusta, 0; Toluca, 0
R. Madrid, 4; Celta, 0	Ensidesa, 1; Ponferradina, 1
Las Palmas, 2; Elche, 2	Barreda, 1; Leonesa, 0
II DIVISION	
Rayo, 1; Oviedo, 0	(Grupo segundo)
Ferrol, 1; Burgos, 0	Carabanchel, 0; Palencia, 1
Santander, 0; Betis, 1	At. Madrileño, 2; Salamanca, 1
Córdoba, 2; C. Sotelo, 1	Michelín, 2; Real Unión, 0
Pontevedra, 0; S. Andrés, 2	Huesca, 1; San Sebastián, 1
Onteniente, 0; Cádiz, 0	Tudelano, 1; Chantrea, 0
Langreo, 1; Coruña, 0	Osasuna, 1; Mirandés, 0
Castellón, 3; Moscardó, 0	Talavera, 3; Ejea, 1
Logroñés, 1; Hércules, 0	C. S. Andorra, 0; Eibar, 0
Mallorca, 2; Villarreal, 1	Valladolid, 4; Plus Ultra, 0
III DIVISION	
(Grupo primero)	Getafe, 0; Tenerife, 0
Basconia, 1; San Martín, 1	(Grupo tercero)
Orense, 2; Avilés, 0	Gandía, 1; Acero, 0
	Metalla, 3; Poblense, 0
	Tarragona, 2; Alcoyano, 1
	Europa, 1; Calella, 0
	Barcelona At., 1; Badalona, 1
	Júpiter, 3; Ibiza, 2
	1.
	Mataró, 0; Gerona, 2
	At. Baleares, 2; Tortosa, 1
	Paiporta, 1; Levante, 1
	Tarrasa, 4; Algemés, 0
	(Grupo cuarto)
	Melilla, 2; Mérida, 1
	R. Granada, 2; Español, 0
	Portuense, 4; Murcia, 0
	At. Malagueño, 2; Sevilla At., 2
	Jerez, 2; Huelva, 1
	Ilicitano, 0; Llerenense, 1
	Triana, 1; Valdepeñas, 1
	Cartagena, 3; Linense, 0
	Badajoz, 1; Jaén, 1
	Imperial, 1; Ceuta, 1
CATEGORIA REGIONAL	
	Alicante-La Unión (Aplazado)
	Novelda, 1; At. Cartagena, 3
	Lorca, 3; T. Pacheco, 1
	Altea, 2; HELLIN, 0
	Alhameño, 1; Rayo, 1
	Orihuela, 1; O. Totana, 1
	S. Pola, 3; Benidorm, 0
	S. Vicente, 1; ALBACETE, 0
	ALMANSA, 1; Eldense, 3
	Crevillente, 0; Yeclano, 0

## CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION										
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.			
1.-At. Madrid...	11	6	4	1	18	7	16	+	6	
2.-Barcelona...	11	7	2	2	19	9	16	+	6	
3.-Valencia...	11	6	3	2	14	6	15	+	3	
4.-R. Madrid...	11	5	3	3	21	11	13	+	1	
5.-R. Sociedad...	11	4	5	2	9	7	13	+	3	
6.-Sevilla...	11	5	3	3	12	11	13	+	3	
7.-Celta...	11	5	3	3	12	13	13	+	3	
8.-At. Bilbao...	11	4	3	4	14	11	12	+	2	
9.-Granada...	11	3	4	4	13	13	10	—	2	
10.-R. Gijón...	11	4	2	5	14	19	10			
11.-Málaga...	11	2	5	4	8	15	9	—	1	
12.-Las Palmas...	11	1	6	4	12	17	8	—	6	
13.-Sabadell...	11	3	2	6	12	17	8	—	4	
14.-Español...	11	2	4	5	5	10	8	—	4	
15.-Elche...	11	1	5	5	12	14	7	—	3	
16.-Zaragoza...	11	0	5	6	5	20	5	—	7	
SEGUNDA DIVISION										
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.			
1.-Córdoba...	13	9	0	4	25	12	18	+	4	
2.-Rayo...	13	7	2	4	16	11	16	+	2	
3.-Coruña...	13	6	4	3	14	11	16	+	4	
4.-Betis...	13	6	4	3	16	13	16	+	4	
5.-Burgos...	13	7	1	5	16	15	15	+	3	
6.-Castellón...	13	6	3	4	16	15	15	+	1	
7.-Ferrol...	13	7	1	5	12	14	15	+	1	
8.-S. Andrés...	13	5	4	4	12	11	14	+	2	
9.-Logroñés...	13	6	2	5	19	18	14			
10.-Cádiz...	13	4	5	4	14	11	13	+	1	
11.-Hércules...	13	4	5	4	10	9	13	+	1	
12.-Oviedo...	13	5	2	6	21	16	12			
13.-Mallorca...	13	3	6	4	16	13	12	—	2	
14.-Villarreal...	13	4	4	5	16	18	12			
15.-Langreo...	13	4	4	5	5	9	12	—	2	
16.-Pontevedra...	13	4	3	6	15	18	11	—	3	
17.-Santander...	13	4	2	7	11	16	10	—	4	
18.-Onteniente...	13	2	5	6	13	16	9	—	5	
19.-Moscardó...	13	3	3	7	9	23	9	—	3	
20.-C. Sotelo...	13	3	2	8	10	17	8	—	4	
CATEGORIA REGIONAL										
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.			
1.-Eldense...	13	9	1	3	32	11	19	+	7	
2.-S. Pola...	13	7	2	4	15	7	16	+	2	
3.-S. Vicente...	13	7	2	4	24	21	16	+	2	
4.-Alicante...	11	6	3	2	17	6	16	+	5	
5.-Altea...	13	7	1	5	25	14	15	+	1	
6.-Lorca...	13	6	3	4	20	17	15	+	1	
7.-At. Cartagena...	13	7	1	5	26	29	15	+	3	
8.-ALBACETE...	12	4	5	3	22	12	13	+	1	
9.-Crevillente...	12	4	5	3	19	12	13	—	1	
10.-Orihuela...	12	4	5	3	19	13	13	—	1	
11.-Yeclano...	13	5	3	5	15	17	13	+	1	
12.-Rayo...	12	5	2	5	15	21	12	+	2	
13.-T. Pacheco...	13	5	2	6	17	28	12			
14.-O. Totana...	13	5	1	7	23	22	11	—	1	
15.-ALMANSA...	13	5	1	7	22	24	11	—	3	
16.-Novelda...	13	3	5	5	15	18	11	—	3	
17.-La Unión...	12	4	3	4	15	18	11	+	1	
18.-HELLIN...	13	4	2	7	11	22	10	—	2	
19.-Alhameño...	13	2	3	8	13	32	7	—	7	
20.-Benidorm (1)...	13	0	4	9	10	31	2	—	8	
CATEGORIA REGIONAL										
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.			
La Unión-Crevillente...										
At. Cartagena-Alicante...										
T. Pacheco-Novelda...										
HELLIN-Lorca...										
Rayo-Altea...										
O. Totana-Alhameño...										
Benidorm-Orihuela...										
ALBACETE-S. Pola...										
Eldense-S. Vicente...										
Yeclano-ALMANSA...										

(1) El Benidorm figura con dos puntos menos por sanción federativa.

# EL PAPA EN AUSTRALIA

**Viene de la página 1**

ta se desarrollará del mejor de los modos.—Efe.

## SALIDA PARA SAMOA OCCIDENTAL

**PAGO PAGO** (Isla de Tuvalu, Samoa), 29.—Tras una estancia de 35 minutos en Pago Pago, a donde llegó a las 10.04 hora local) 22.04, hora española, el Soberano Pontífice se trasladó, en un avión de la «Fiji Airways», a Samoa Occidental, donde deberá celebrar una misa y almorzar con los sacerdotes locales antes de reanudar viaje para trasladarse a Australia, tras dos horas de estancia.—Efe.

## PALABRAS DE PAULO VI EN SU DESPEDIDA DE SAMOA

**PAGO PAGO** (Samoa norteamericana), 30.—«Nuestra estancia en vuestra isla está tocando a su fin. Vamos ya a emprender nuestro viaje hacia Australia. No quisiéramos que la brevedad de nuestra visita la interpretéis como falta de interés por vosotros, queridos hijos moanos. Todos pertenecéis a la Iglesia y la Iglesia pertenece a todos. Hemos venido a vosotros —lo mismo hemos hecho a grandes naciones— con el idéntico propósito de traer el mensaje de amor fraterno que hemos recibido de Jesucristo.—Efe.

## EL PAPA LLEGA A SIDNEY

**SIDNEY, 30.**—Su Santidad el Papa, Paulo VI, ha llegado a Sidney, a bordo del avión pontificio, al aeropuerto de esta capital, procedente de Samoa.

El Santo Padre fue recibido por centenares de millares de personas que se agolpaban en el aeropuerto. Se han tomado extremadas medidas de seguridad en torno a su persona.

Esta es la primera vez que un Romano Pontífice visita Australia.—Efe.

## CARIÑOSO RECIBIMIENTO EN EL AEROPUERTO DE SIDNEY

**SIDNEY, 30.**—A su descenso del avión pontificio, Paulo VI fue recibido por el gobernador general, Sir Paul Hasluck, por el primer ministro australiano, Joh Gorton, y por numerosas personalidades civiles y religiosas.

El Papa permanecerá en Australia tres días.

Varios millares de personas congregadas en el aeropuerto ovacionaron larga y emocionadamente al Santo Padre.

Paulo VI, acompañado del primer ministro australiano, se dirigió luego hacia una tribuna especial colocada sobre la pista, donde escuchó la interpretación de los himnos pontificio y australiano.

John Gorton, en un breve discurso pronunciado en el aeropuerto, agradeció a Paulo VI el haber prolongado su viaje «hasta la lejana Australia».

En su discurso de respuesta, el Santo Padre declaró:

«Este encuentro nos ofrece la ocasión tan esperada de tomar contacto personal con toda la querida y tan dinámica comunidad católica australiana. Nos le expresamos nuestro paternal afecto».

Tras presentar sus saludos a las personalidades que habían acudido a recibirle, lo hizo a las autoridades eclesiásticas australianas y a los miembros del Episcopado de Nueva Zelanda, de Papua, de Nueva Guinea y de las Islas del Pacífico, «que han venido a recibirnos bajo la guía del digno presidente de la Conferencia Episcopal de Australia, nuestro venerado cardenal Gilroy, arzobispo de Sidney».—Efe.

## PAULO VI SE DIRIGE A LA CIUDAD

**SIDNEY, 30.**—Tras la breve ceremonia de bienvenida celebrada en el aeropuerto de esta ciudad, el Papa, acompañado del arzobispo Gino Paro, delegado apostólico para Australia y Nueva Guinea, se dirigió lentamente hacia su coche, en medio

del desbordante entusiasmo de los fieles. El Santo Padre sonreía muy amablemente, al tiempo que dirigía palabras a algunos fieles y alargaba sus manos para saludar a todos cuantos pudiera.—Efe.

## Los periódicos ya se venden en máquinas automáticas



*Cada vez es mayor el número de objetos y cosas que pueden comprarse en cualquier lugar con sólo introducir una moneda en una máquina y apretar un botón. Ahora se celebra una interesante exposición de este tipo de máquinas automáticas en la Künstlerhaus de Viena y en ella ha llamado la atención esta que vemos en la fotografía, de procedencia francesa. Se trata de una máquina en la que tras echar la correspondiente moneda y apretar el botón sale por una ranura el periódico seleccionado.—(FOTO FIEL)*

## CAMPAÑA "PAZ EN LA TIERRA 1970"

**Concurso de narraciones sobre temas navideños**

Con motivo de la campaña "Paz en la Tierra 1970", y con el fin de ambientar, mediante lecturas apropiadas el desarrollo de la misma, en Albacete y su provincia, la delegación provincial de INFORMACION Y TURISMO en colaboración con el diario LA VOZ DE ALBACETE, convoca un CONCURSO destinado a premiar narraciones de temas navideños de ambiente manchego, con arreglo a las siguientes

### BASES

1º.—Podrán concurrir al mismo cuantas personas lo deseen y con el número de narraciones que estimen conveniente.

2º.—Los trabajos que participen en este "Concurso" tendrán una extensión máxima de dos folios y se presentarán escritos a máquina y a dos espacios, por duplicado.

3º.—Se establece un premio de CINCO MIL pesetas, para la mejor narración y dos accésits de MIL pesetas, cada uno, para las que le sigan en méritos.

4º.—Los trabajos serán remitidos sin firma, bajo un lema que figurará, igualmente, en otro sobre cerrado que contendrá nombre y apellidos, domicilio y número de teléfono del autor.

5º.—El plazo de presentación de originales se inicia a partir de la publicación de las presentes Bases y los trabajos serán remitidos a la dirección del diario LA VOZ DE ALBACETE, Saturnino López, 24, que previa selección por el jurado calificador las insertará desde el 15 de diciembre, hasta el término de la Campaña, el 15 de enero de 1971.

6º.—El Jurado Calificador estará compuesto por cinco personas designadas por la Delegación Provincial de Información y Turismo y la dirección de LA VOZ DE ALBACETE, cuyos nombres no serán públicos hasta el momento en que se produzca el fallo del Concurso, siendo la decisión de este jurado definitiva e inapelable.

7º.—El hecho de presentarse a esta convocatoria significa la aceptación de las presentes bases, en su totalidad. La organización del concurso no mantendrá correspondencia alguna con los concursantes.

8º.—El reparto de premios se efectuará en el acto de clausura de la campaña "Paz en la Tierra 1970" y su fecha será anunciada oportunamente.

Albacete, 30 de noviembre de 1970

## ACTO SOCIAL DEL "REAL AERO CLUB ALBACETE"

**Se hizo entrega de los títulos a ocho pilotos civiles**

El «Real Aero-Club Albacete» celebró en la noche

### REPRESENTANTE

Para empresa de ámbito nacional dedicada a la venta de accesorios del automóvil.

Se precisa persona dinámica, introducida en el gremio, dispuesta a trabajar capital y provincia.

Escribir con amplias referencias a: LAS AVENIDAS, S. L. Avda. de Bruselas, 43.—MADRID-2.

del sábado un cordial acto social en el Hotel «Los Llanos», en el que, en presencia de nuestras primeras autoridades, se hizo entrega de los primeros títulos de pilotos civiles, a ocho de sus socios que han cubierto brillantemente el período reglamentario de adiestramiento.

El acto que se vio realizado con la presencia de distinguidas damas resultó muy brillante, aplazando para nuestro próximo número una información más extensa.

**Su parcela en EL PLANTIO y a vivir... como un REY**

**VENDIDA TOTALMENTE LA PRIMERA FASE**

**EFINESA, S. A.**

**Pone en venta**

**SU SEGUNDA FASE**

condiciones DE VENTA POR PARCELA

Forma de pago:

ENTREGA INICIAL AL CONTRATAR...	15.000 Pts.
A los 6 meses...	25.000 "
Resto a pagar en 24 meses.	

**CALIDADES:** Red agua. Arbolado excesivo. Cerramiento fachadas con celosía. Puerta metálica dos hojas. División parcelas con postecillo cemento y alambre. Fosas OMS. Red baja tensión en aluminio trenzado, sobre postes hormigón y torres metálicas. Agua abundante.

**URBANIZACION:** Carretera de Jaén kilómetro 3,900.

**INFORMACION Y VENTA:** EFINESA S. A. Abelardo Sánchez 45, TI. 21 33 96

# Regulación del régimen especial de los trabajadores autónomos

Importante reunión de los órganos de gobierno de las Mutualidades Laborales

En la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales se reunieron, en sesión extraordinaria, los órganos de gobierno de las Mutualidades Laborales de Trabajadores Autónomos de Consumo, Industria y Servicios, que son presididas por don José Fernández Mendoza, don Pedro Garvía Hernández y don Primitivo Parada Segura, respectivamente, convocadas por el señor delegado provincial de Mutualidades Laborales, don José Herrero Arcas, con el fin de informar a los componentes de las citadas Comisiones de la regulación del Régimen Especial de los trabajadores autónomos.

Querer ver en esta reunión el simple acto político de las Comisiones, sería desconocer la trayectoria, la acción de las Mutualidades, que buscan, ante todo y sobre todo, fomentar el calor humano, la solidaridad entre sus asociados, pese a que el estarse alrededor de una mesa presuponia, en principio, el comentar, discutir e informarse del Régimen Especial de trabajadores autónomos, materia, en sí misma, haría fría.

Sin embargo, dado el calor humano que pusieron los asistentes a lo largo de la reunión, se consiguió extraer, del articulado impersonal de un precepto legal, el trasfondo de solidaridad oculto bajo la norma.

La regulación del Régimen Especial viene a llenar una aspiración de las personas acogidas, que una vez más pone de manifiesto el sentir político-social de los hombres que marcan las directrices del Mutualismo, que ven mejoradas las prestaciones. De otra parte, resuelve la situación de aquellos trabajadores mayores de 55 años de edad, que, ahora, deben afiliarse, salvándose la barrera impuesta por la legislación derogada. Se elimina también, la exigencia de afiliarse sólo a las empresas con un máximo de seis trabajadores a su servicio.

La afiliación es obligatoria, y el señor delegado solicita la colaboración de cada uno de los miembros de las Comisiones, que sabe dispuestos a cualquier sacrificio en pro del Mutualismo, para que, aunando esfuerzos, los afectados tengan conocimiento de las obligaciones y beneficios del Régimen. Nada más natural que, para tal cometido, conozcan los representantes de los mutualistas el contenido de las normas publicadas.

Y el señor Herrero Arcas, a la vez que resuelve los problemas o dudas que los vocales exponen, va citando las prestaciones contenidas en la acción protectora del Régimen Especial.

Vejez, muerte y supervivencia, ayuda familiar... prestaciones todas mejoradas en su cuantía y, aún, en los periodos de carencia exigibles. La invalidez, prestación objeto de honda transformación, a similitud, en

cuanto a las prestaciones recuperadas, a los beneficios que concede el Régimen General.

La invalidez se concede en tres grados:

—Incapacidad permanente total para la profesión habitual, en la cuantía del 55 por ciento de la base reguladora.

No existía en el antiguo régimen, creando, a los mutualistas, situaciones de desamparo, pues quienes no podían trabajar en su profesión, a causa de enfermedad o accidente, quedaba sin protección de la Seguridad Social.

—Incapacidad permanente y absoluta para todo trabajo, que aunque desarrollada en los Estatutos de regados su cuantía alcanzaba, como mucho, un 75 por ciento. La nueva regulación la concede por el 100 por cien de la base reguladora.

—Gran invalidez. Tampoco figuraba en el antiguo régimen y se concede, en el actual, en el 150 por cien de la base reguladora.

La ayuda económica con

ocasión de intervención quirúrgica es una novedad en este Régimen. En realidad, en ninguno de los regímenes Especiales regulados aparece esta prestación. Como característica destacable es el de ser prestación potestativa; su cuantía oscila de 1.000 a 50.000 pesetas, sin otros requisitos, para solicitarla, que figurar afiliado y en alta y tener cotizados veinticuatro meses. Son beneficiarios, aparte del propio mutualista, la esposa, los hijos menores de dieciocho años, salvo que estos estén incapacitados para el trabajo. Alcanza, también, a aquellos familiares, por consanguinidad, que habitualmente convivan a expensas del trabajador comprendido en el Régimen.

Los comentarios son exhaustivos, sin prisas, ahondando los asistentes aprehender cada una de las situaciones y contingencias protegidas; preguntando sobre aquella norma un tanto enrevesada; insistiendo en aquellos puntos que podían considerarse vitales.

A lo largo de una reunión que, en principio, pudo, al

(Pasa a la pág. ONCE)

**Titulares.**—Pueden serlo todos los emigrantes de nacionalidad española que residan y realicen su trabajo en el extranjero, así como también los trabajadores en trámite de salida a través del Instituto Español de Emigración siempre que ésta se realice dentro de un periodo de tiempo no superior a los dos meses, a partir de la solicitud o apertura de la cuenta.

**Entidades ante quienes se puede abrir la cuenta.**—El Decreto especifica que son los Bancos privados, el Exterior de España y las Cajas de Ahorros dependientes del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorros.

**Quiénes pueden disponer de la cuenta.**—Podrán hacerlo no solamente el titular sino también una o varias personas de su familia a quienes expresamente él autorice, siempre que se encuentren dentro del segundo grado de parentesco por consanguinidad o afinidad, y en las condiciones de tiempo y cuantía que aquél establezca, previa notificación a la entidad bancaria correspondiente.

**Moneda en que han de hacerse las imposiciones.**—

Habrán de hacerse necesariamente los ingresos en divisas, mediante su imposición directa en los Bancos o Cajas de Ahorros o a través de transferencias o giro postal.

**Reintegros de los saldos o ahorros.**—Pueden ser realizados por el emigrante o titular o por aquellas personas a quienes haya autorizado expresamente. Tratándose de reintegros solicitados en el extranjero, podrá exigirse que los mismos se realicen en las mismas divisas en que se verificó la imposición; cuando estas personas residan en España —seis meses a partir de la vuelta, respecto del emigrante— tal reintegro sólo podrá obtenerse en pesetas no convertibles.

**Intereses.**—El capital integrante de la cuenta de ahorro devengará el tipo de interés de redescuento del Banco de España (el 6,50 por 100). Los préstamos, que, sobre la garantía de los propios ahorros, se conceden a los emigrantes estarán sujetos a un interés superior en un punto a ese tipo básico citado (7,50 por 100).

**Préstamos otorgables a los titulares de una cuenta.**—Durante los tres primeros años siguientes al de la apertura de cuenta, los emigrantes pueden solicitar un préstamo del Banco o Caja de Ahorro hasta una cuantía equivalente a multiplicar por 30 los intereses acumulados en todo el periodo de su duración, sin que la cifra absoluta pueda exceder de 750.000 pesetas; tal cifra tope podrá ampliarse a 1.000.000, cuando el periodo de vigencia de la cuenta supere aquel tiempo;

así, por ejemplo, una imposición de 3.000 pesetas mensuales durante tres años daría derecho a un préstamo de unas 330.000 pesetas, aproximadamente.

**Finalidades de los préstamos.**—El titular y sus ascendientes o descendientes podrán solicitar dichos préstamos para adquirir o reformar su vivienda; adquisición del ajuar familiar; acceso a la propiedad comercial, industrial o agraria; adquisición de acciones o participaciones en la empresa española con quien contrate sus servicios el titular de la cuenta; adquisición de obligaciones o acciones avaladas por el Estado o cotizadas en Bolsa, y, finalmente, para gastos de instalación o formación profesional de trabajador emigrante o de sus descendientes.

**Amortización de los préstamos.**—El plazo normal respecto de los préstamos anteriormente mencionados es de ocho años. Sin embargo, tratándose de préstamos contraídos con la finalidad de acceder o reformar la vivienda del titular o de sus ascendientes o descendientes, o de adquisición del ajuar familiar, el término para el reintegro se fija en doce años.

**Utilización de las divisas integrantes de las cuentas de ahorro.**—El Decreto establece que las instrucciones para esta utilización serán comunicadas por el Instituto Español de Moneda Extranjera a los Bancos y Cajas de Ahorros. Asimismo; se faculta al Ministerio de Hacienda para la adopción de las medidas necesarias para el desarrollo y ejecución de lo previsto en el Decreto.

## Ya no hay que pagar más de 171.900 ptas. para comprar un tractor como éste.

El Massey Ferguson 135E -fabricación Ebro- es un tractor que vale mucho más de lo que Vd. pagará por él. Por sólo 171.900 pesetas, Motor Ibérica le da todas las características del tractor más completo del mundo. Entre ellas:



**MASSEY - FERGUSON 135 E**  
fabricación **EBRO**

es un producto **Motor Ibérica, S.A.**  
El mejor y más económico servicio post-venta de toda España.

## Campaña de vacunación en la provincia

Nota de la Jefatura Provincial de Sanidad

La Jefatura Provincial de Sanidad comunica que siguiendo la Campaña de Vacunación contra la Difteria, Tosferina, Tétanos y Poliomieltis, se va a proceder a la segunda fase de dicha campaña.

En ella se va a vacunar con la segunda dosis a todos los niños que en la primera fase hayan recibido la primera dosis, y cuyas edades están comprendidas entre los 3 meses y tres años. Y con una dosis de recuerdo a aquellos niños mayores de 1 año y menores de 3 años, que en campañas anteriores hayan recibido las dos dosis de primovacunación, pero no la de recuerdo.

Durante los días 30 de noviembre y 1 y 2 de diciembre, corresponde vacu-

nar a los siguientes Municipios de la provincia:

Alcaraz, El Ballestero, Bienservida, Bogarra, El Bonillo, Casas de Lázaro, Comillas, Masegoso, Ossa de Montiel, Paterna del Madera, Peñascosa, Povedilla, Riópar, El Robledo, El Saborre, Vianos, Villapalacios-Villaverde, Viveros, Pozo-Canada, Alpero, Caudete, Montealegre, Albataña y Ontur.

Durante la semana del 30 al 5 de diciembre, se vacunará también en Almansa, Tobarra y Hellín.

Igualmente se comunica que se comenzará a vacunar el día 30 de noviembre en Albacete (capital), en el Instituto de Higiene de 10 a 1 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde.

LEA VD.

LA VOZ DE ALBACETE

## VIDA MUNICIPAL

## Sesión de la Comisión Municipal Permanente

## Se aprobaron diversos asuntos de trámite

Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente en sesión del día 19 de noviembre de 1970.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Facturas de Comercial Colominas por 10.507, 21.072, y 30.998 pesetas; de Industria Auxiliares de Abastecimientos S. A. por 60.298 pesetas. Nómina de jornales por importe de 241.250 pesetas; Vigilantes listas electorales, 62.400; trabajos extraordinarios en Depósito y Parques y Jardines, por 2.400 y 5.720 pesetas.

Queda sobre la mesa, el proyecto y presupuesto de reparación del Cuartel de la Guardia Civil y Depósito de agua de Pozo Cañada, por importe respectivamente de 45.371 y 62.196 pesetas.

Se acuerda la adquisición de 7 gabanes de uniforme para los ordenanzas en el precio de 2.850 pesetas de

la firma Cantó y Bautista.

La adquisición de mobiliario metálico para la Intervención de Fondos Municipales por importe de 131.828 pesetas.

La adquisición de plantas y arbustos para Parques y Jardines por importe de 47.106 pesetas.

La adquisición de mobiliario metálico por importe de 41.417 pesetas con destino a la sección de Urbanismo y de la Firma Metalmobel.

Se accede a la petición de José Bernabé Zafra y Pedro López Alvarez, para pasar de la plaza en propiedad que ostentan del extinguido Cuerpo de Arbitrio a lectores de contadores a aguas, quedando extinguidas las anteriores.

Se autoriza facultando a la Alcaldía para la contratación de 100 horas de una máquina explanadora para trabajos en distintas calles.

Queda pendiente para informe de nuevo el arquitec-

to municipal, de si se ajusta o no a las Ordenanzas municipales la petición de Juan Antonio Cobo Cobo sobre la construcción de una nave industrial en la Avenida del Canal y calle de Alicante.

Se autoriza a don Juan Manuel Calero Calero, la construcción de un edificio de nueva planta compuesto de vivienda y local comercial en la carretera de Mahora, esquina a Martinete.

Se concede línea para edificación a don Francisco Sirvent García, en la calle del Capitán Cortés, núm. 13, siguiendo la alineación con las edificaciones colindantes.

Que informe urgentemente el arquitecto municipal, y determine la parte que se encuentra en estado ruinoso y la que lo está, de la finca de la calle de Santa Quitéria núm. 10, para elevarlo a resolución de la Alcaldía.

Se informa favorablemente el recurso de reposición presentado por don José Fernández Mendoza, sobre la instalación de una fábrica de chocolates Los Muñecos en la calle Arenal, 11, por traspaso, y que continúe el expediente con arreglo al Reglamento de Actividades Molestas e Insalubres.

Se sobresee el expediente de sanción tramitado a Vicente Roca Villalba por supuesta apertura de taller de reparación de motocicletas, por haberse comprobado la fecha de la apertura.

Queda sobre la mesa el expediente de María Dolores Tortosa Soto, sobre adjudicación de la parcela «Cañada de la Ventosa» en la Sierra Procomunal.

Igualmente la petición de Jorge Navarro González, sobre adjudicación de una parcela «Pozo de la Parra» de 2,5 hectáreas de la misma sierra.

Se informan favorablemente la instalación de estación de servicios en carretera Madrid-Cartagena de Alonso Denia Moratalla; gasolinera en carretera Albacete-Aguilas de Manuel Denia; taller de chapistería en Pontevedra, 15 de Manuel Martínez Vejo; carpintería en calle Lozano, 23 de Juan López Moreno.

Queda enterada la Permanente y se procede a dar cumplimiento, a las sentencias del Tribunal Económico Provincial, en los recursos de Santiago Rubio, Francisco de la Torre y Luis Martín Mediano, sobre arbitrio de Plus Valía y licencias de obras.

Queda enterada igualmente de haberse desestimado por el Tribunal Provincial Económico Administrativo la reclamación de don Manuel Martínez Martínez, por arbitrio de plus valía.

A propuesta de la Intervención de Fondos, se procede a la apertura de cuenta corriente en el Banco Central.

## INAUGURACION DEL CURSO CULTURAL EN LA CASA DE LA MANCHA, MADRID

## Pronunciará una conferencia don Antonio Castro Villacañas

Mañana, día primero de diciembre, inaugurará la Casa de la Mancha, en Madrid (calle Paz, 4), su curso de actividades culturales 70-71, con una conferencia que, a las ocho de la noche, pronunciará don Antonio Castro Villacañas, presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad.

El tema de la conferencia del señor Castro Villacañas versará sobre "Tres ejemplos del Cid Campeador", y hará la presentación el presidente de la Casa de la Mancha, don Hermenegildo Moreno Serna.

En los medios culturales de la capital de España ha despertado gran interés este acto, al que pueden asistir, cordialmente invitados, los manchegos de las cuatro provincias que

se integran en esta región nuestra.

## DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA DE ALBACETE

Se pone en conocimiento de todos los becarios de esta provincia que en el sorteo público celebrado el pasado día 26 en el salón de actos de la Casa de la Cultura, de conformidad con lo dispuesto en la Norma novena de la Orden Ministerial de 12 de febrero (B. O. E. del 19), todos los becarios cuyo primer apellido comience por alguna de las letras H, N, N, deberán presentar en esta Delegación antes del día 15 del próximo mes de diciembre, certificaciones referentes al pago de contribuciones por los conceptos de rústica, urbana e industrial expedidos por la Delegación de Hacienda, sin cuyos documentos no les será entregado el título para poder hacer efectiva la Beca que les fue concedida.

## REGULACION...

(Viene de la pág. DIEZ) guien, considerar protocolaria, los ánimos se impregnaron de algo más que de conceptos legales. Detrás de cada disposición comentada, a la vuelta de cada artículo eran hombres, seres humanos, trabajadores, en suma, quienes esperaban.

## LOPEZ BRAVO A ALEMANIA

## Permanecerá dos días en Bonn

MADRID, 30.—Con destino a Bonn, en su primera visita oficial a la República Federal de Alemania como jefe de la diplomacia española, emprendió esta mañana viaje por vía aérea el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, invitado por su colega de aquel país, Walter Schell.

El señor López Bravo, permanecerá en aquella ciudad dos días.—Cifra.

## NO HAY INVIERNO EN MAZARRON

Enclavada en un lugar privilegiado, la bahía de Mazarrón es un auténtico regalo de la Naturaleza que puede disfrutarse en todas las estaciones. Con sus 320 días de sol al año, su grado de humedad ideal y sus excepcionales temperaturas medias (entre 18° en invierno y 28° en verano), cualquier época es excelente para vivir en Mazarrón

Protegida contra los vientos terrales por las sierras circundantes, en Mazarrón sólo se conoce esa grata brisa marina que hace aún más placentero el descanso.

Numerosas playas de suave declive, con arena finísima y abundante. Aguas limpias y tranquilas. Mazarrón ofrece además el encanto de vecinas calas e islotes de prodigiosa belleza.

## Y en este maravilloso marco la ORDENACION BAHIA

Todos ellos con grandes facilidades de pago y con

15 días de Alquiler en Apt. de 6 plazas por 3.000 pesetas

30 días de Alquiler en Apt. de 6 plazas por 5.000 pesetas

Incluido: consumo de agua, gas y electricidad. Es una promoción hasta Marzo de 1971, para que Vd. pueda conocer este lugar de privilegio y preparar su próximo veraneo adquiriendo una entrega inicial razonable.

LE OFRECE:  
APARTAMENTO  
CHALET  
CASA-JARDIN  
PARCELA

HOTELES BAHIA MEDITERRANEO, S. A.  
O'DONNELL, 10 - 5.ª DCHA. - TELEF. 2252257 - MADRID  
PUERTO DE MAZARRON - HOTEL BAHIA - TELEFONO 1

Y YO... A MAZARRON!!

# TOROS Y TOREROS

Columna vespertina

## Brillante reaparición de Dámaso González, que cortó dos orejas en la primera corrida de la feria de Quito

### Ayer en Méjico, alternativa de "Paquirri" que cortó dos orejas y resultó herido

QUITO, 29.—Ayer se celebró la primera corrida de la Feria de Jesús del Gran Poder, con toros mejicanos de "Mimihupán" y ecuatorianos de "Gangotena", que resultaron mansos.

El ecuatoriano Armando Corde, resultó cogido en el primero, pasando a la enfermería, donde se le aplicó una cornada en la región escrotal, calificada de menos grave. Mató el toro el mejicano Eloy Cavazos, que dio vuelta al ruedo. En su segundo cortó dos orejas, y en el quinto, silencio.

Dámaso González, que reaparecía después de su cogida en Lima, tuvo una gran tarde, cortando una oreja, con petición de otra en su primero. En su segundo, una oreja, insistente petición de otra y tres vueltas al ruedo, y en el que mató en lugar de Corde, gran ovación y vuelta.

#### CRONICA DE LA CORRIDA DE QUITO

Por su interés para los aficionados de Albacete, reproducimos la crónica sobre la primera corrida de la feria de Quito, que ayer, en "Marca", publicó su crítico taurino, Ernesto Acebal. Dice así:

QUITO 28. (Por télex).— «En la mañana quiteña, con el cielo lleno de sombras, el valor de Dámaso González resplandecía como el filo de una navaja albaceteña. Era la hora de cantar el acero y su equivalencia: el alma del hispano. De este hispano que haciendo un enorme esfuerzo físico, en su ilusión por seguir su ronda americana con las mínimas pausas, reaparecía en esta corrida, que era la primera de Quito. Así que Dámaso, con gesto decidido, pero a la vez con gesto de dolor, se encuentra esta mañana en Inaquitos, a la hora en que más de uno estará desayunando en nuestra patria. Por lo tanto, en lugar del café y la tostada, el toro en el ruedo para dar el primer disgusto de la feria con la cogida del nacional Corde, que en el primer quite sale herido de gravedad en la parte superior del muslo, lo que supone, aparte de la desgracia, dejar el festejo en un mano a mano. Claro que menos, porque en esta situación no cabe ya competencia porque el mejicano Cavazos no es enemigo para Dámaso ni para apasionar en lo que queda del festejo, aunque el marcado mejicanismo de esta plaza le regale las dos orejas, como si esto fuera lo que necesitaba para tener chance en la prueba el manito, muy menudamente físicamente y con un toro tan confuso por su



mezcla de estilos como de pretensiones ajeñas.

A Dámaso González no le quita nada por supuesto, aunque de una manera sí influye para que el mejicanismo que gallea en Inaquitos, le quite dos orejas al albaceteño, orejas perdidas, aparte de las dos que corta (una por toro), tras dos faenas extraordinarias y en las que el hispano ha estado radiante de valor, de temple y gallardía. Sin hacer una mueca de dolor, que era lo que tenía que hacer, claro está, al aceptar el envite de su reaparición. Por lo tanto, sin pamplinas y sí de una vez, se mete en la cuestión y triunfa rotundamente y conquista Quito, cuando la seda de su taleguilla se mancha con el sudor de la herida abierta. Y tan hermosa acción torera la remata enorme con la espada, y así llega al éxito y a las orejas y al clamor en las vueltas. Y al tercero no le corta nada porque el de Mimihupán es un manso de carreta por todo, en fin, porque incluso este toro le permite mucha cercanía en su esfuerzo. Dámaso ha estado grande y ha ganado las orejas, y al final el ambiente del festival mejicano que se respiraba cuando Cavazos, tan entretenido con el toro como con la banda de música, a la cual dejaba de pedir jarabes tapatíos, despertó el celo mejicano de esta plaza. Claro está que Dámaso González pudo romper el disco. De otra parte sería injusto negar ánimo,

voluntad y valor para lo de consumo en estos ruedos al mozo Cavazos, que ha cortado dos orejas en el primero, que habría devuelto en los otros, en otro escenario. Los tres de Pedregal y los tres Mimihupán dejaron hecho cisco al toro bravo».

#### PRESENTACION Y TRIUNFO DE "PAQUIRRI"

MEJICO, 30.—Se inauguró la temporada en la Plaza "Méjico", con lleno total. Toros de José Julián Llaguno. Confirmó la alternativa el diestro español Francisco Rivera "Paquirri". En el primero, que confirmó la alternativa, petición de oreja y dos vueltas. En el segundo, dos orejas, recibió un puntazo en la pantorrilla.

Raúl Contreras, "Finito", en el primero, silencio; en su segundo, ovación y vuelta.

Manolo Martínez, en su primero, ovación y vuelta. En su segundo, ovación.

José Falcón, en su primero, ovación. En su segundo, dos orejas y dos vueltas al ruedo.

Mario Sevilla, oreja en su primero, y petición en su segundo.—Efe.

#### UNA OREJA PARA ORDÓÑEZ, EN VALENCIA (VENEZUELA)

VALENCIA (Venezuela), 30.—Toros de Reyes Huerta. Buena entrada.

Ordóñez, en su primero, ovación. En su segundo, oreja, petición de otra y vuelta.

César Girón, en el primero, vuelta. En el segundo, bronca.

"El Viti", ovación en sus dos.—Efe.

#### SEGUNDA CORRIDA DE LA FERIA DE QUITO

QUITO, 30.—Segunda corrida de la Feria de Jesús del Gran Poder. Toros mejicanos de Piedras Negras y de Pedregal Tambo.

Alfredo Leal, palmas en sus dos.

Angel Teruel, en su primero, dos orejas y vuelta. En su segundo, palmas.

Gabriel de la Casa, en su primero, palmas. En su segundo, vuelta.—Efe.

#### TERCERA CORRIDA DE FERIA, EN VALENCIA

VALENCIA (Venezuela), 29.—En la tercera corrida de la Feria de Valencia (Venezuela), se han lidiado toros mejicanos de "La Laguna", con tiempo ventoso y poca entrada.

Curro Girón, pitos en su primero y bronca en el quinto.

Sebastián Palomo Linares, petición de oreja, en su primero, y el mismo premio en su segundo. La presidencia fue pitada por no concederle la oreja. En su segundo enemigo, fue golpeado aparatadamente, sin consecuencias.

José Luis Parada, oreja, y palmas.—Efe.

#### Se suicidan...

viene de la 1 pagina

Ministerio trataba de ampliar datos sobre las muertes.

No había motivo oficial para que se produjera lo sucedido, añadió el citado portavoz.—Efe

#### COMUNICADO DE LA EMBAJADA

LISBOA, 30.—Con motivo del suicidio del representante diplomático de la República Federal de Alemania en Lisboa, la Embajada de dicho país ha dado a conocer el siguiente esueto comunicado.

"La Embajada de Alemania, en Lisboa, comunica que, por motivos personales, Su Excelencia el embajador, doctor Hans Schmidt-Horix, y su esposa se han suicidado durante la pasada noche".—Efe.



"No vamos allí como un excursionista privado, ni siquiera como protagonista de fiestas y ceremonias, sino como obispo, como pastor misionero, como pescador de hombres, es decir, buscador de pueblos y de gentes de nuestro Globo y nuestro tiempo."

Paulo VI vive su noveno viaje evangélico. El Papa, peregrino del amor, ha subido a su nave —impulsada por los vientos postconciliares— para recorrer un largo sendero de incertidumbres, y llevar, personalmente, un mensaje de esperanza a quienes más lo necesitan. No se trata de un periplo turístico, ni cultural, ni político. Es más bien una embajada espiritual para la Humanidad que sufre. El Vicario de Cristo se hace presencia y camino en el universalismo de la Iglesia, y reza en todos los idiomas y en todas las latitudes. Sólo así, el mundo recobrará la comprensión y el gesto, casi olvidado, de los brazos abiertos. Y precisamente, con los brazos abiertos, Paulo VI se somete a una verdadera prueba física. Cincuenta mil kilómetros, sesenta y cinco discursos, numerosísimos actos de la más diversa índole, y, en definitiva, nada menos que nueve días de máxima tensión, porque muchos ojos se han vuelto hacia el viaje, con la esperanza de que la figura blanca del Santo Padre, sea el comienzo de una tregua de paz para aquellos rincones de Asia y Oceanía.

Con los brazos abiertos, el Romano Pontífice, alienta a tantos pueblos como escalas tiene su itinerario misionero: Teherán, Dacca, Manila, Pago-Pago, Sidney, Yakarta, Hong-Kong y Colombo. Ocho naciones y dos continentes sobrevuela el "Arcángelo Corelli", un reactor DC-8-62 de la compañía "Alitalia", en el que el Papa hace su recorrido, bendiciendo las tierras pakistaníes, tan brutalmente azotadas por recientes tragedias; apaciguando las tensiones filipinas; llevando el mensaje apostólico del Vaticano hasta la perdida Samoa; acercándose a esa fabulosa potencia humana que es la vieja China, y exhortando a los católicos de Australia, Indonesia y Ceilán a laborar por el bien común y militar siempre en las filas de los hombres de buena voluntad.

Le escucha un mundo dividido y sangrante por la herida de la guerra. Pero Paulo VI no vacila, y con los brazos abiertos, perdona la violencia, porque en este viaje también ha habido sitio para el odio, y ahí está, ese hecho luctuoso en el aeropuerto de Manila, donde un excéntrico pintor quiso herir a quien traía palabras de consuelo para los oprimidos y de condena para los injustos. Pero junto al suceso aislado, resplandece el multitudinario fervor que el Santo Padre ha despertado en todos los lugares, y con este respeto universal, durante nueve jornadas, su mensaje de paz surca los cielos de aquellas exóticas tierras, donde tantas miradas convergen en unos brazos abiertos al amor y a la esperanza.

Mariano TOMAS BENITEZ